



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

12,758]

It-Tlieta, 28 ta' Novembru, 1972
Tuesday, 28th November, 1972

[Prezz 4c2
[Price 4c2

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

[Nru. 861]

AGENT MINISTRU TAX-XOGHOL, IMPIEGI U SIGURTA'

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi fuq il-parir tal-Prim Ministru, l-Eċċellenza Tiegħu l-Aġent Gvernatur-Generali ordna illi l-Onor. is-Sur W. Abela M.P., Segretarju Parlamentari, jiġi nominat Ministru temporanju matul l-assenza ta' l-Onor. Dott. J. Cassar, B.A., LL.D., M.P., u jassumi d-dmirijiet addizzjonali ta' Ministru tax-Xogħol, Impiegi u Sigurtà, b'seħħ minn nhar il-Ħamis, it-23 ta' Novembru, 1972, matul l-assenza ta' l-Onor. Dott. J. Cassar, B.A., LL.D., M.P.

It-23 ta' Novembru, 1972.

(OPM/439/71)

[Nru. 862]

PUBBLIKAZZJONI TA' ABBOZZ TA' LIĠI FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Abbozz ta' Liġi li ġej huwa ippubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Abbozz ta' Liġi Nru. 83 imsejjah l-Att ta' l-1972 li jemenda l-Ordinanza li Tneħħi l-Kontroll tad-Djar.

It-28 ta' Novembru, 1972.

GOVERNMENT NOTICES

[No. 861]

ACTING MINISTER OF LABOUR, EMPLOYMENT AND WELFARE

IT is notified for general information that acting on the advice of the Prime Minister, His Excellency the Acting Governor-General has directed that the Hon. Mr W. Abela M.P., Parliamentary Secretary, be appointed temporary Minister during the absence of the Hon. Dr J. Cassar, B.A., LL.D., M.P., and assume the additional duties of Minister of Labour, Employment and Welfare, with effect from Thursday, 23rd November, 1972, during the absence of the Hon. Dr J. Cassar, B.A., LL.D., M.P.

23rd November, 1972.

[No. 862]

PUBLICATION OF BILL IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Bill is published in the Supplement to this Gazette:

Bill No. 83 entitled the Housing (Decontrol) (Amendment) Act, 1972.

28th November, 1972.

[Nru. 863]

[No. 863]

KONFERMA TA' NOMINI — CONFIRMATION OF APPOINTMENTS

Il-Prim Ministru approva dan li ġej:—
The Prime Minister has approved the following:—

Isem Name	Dipartiment Department	Post Post	Data Date
Dr Paul Mallia LL.D., B.A.	Avukat Ġenerali tal-Kuruna <i>Crown Advocate General</i>	Avukat għal Għajnuna Legali <i>Advocate for Legal Aid (PF/E/061186)</i>	24.11.72
Mr Francis Serracino-Inglott B.A.Hons(Econ), M.A.(Agric.Econ)	Agrikoltura <i>Agriculture</i>	Ekonomista ta' l-Agrikoltura <i>Agricultural Economist</i>	1. 7.72

It-28 ta' Novembru, 1972.

28th November, 1972.

[Nru. 864]

[No. 864]

**BORD LI JEŽAMINA S-SNAJJA'
GHAX-XOGHOL TA' WAITER**

BIS-SANĦHA tas-setgħat mogħtijin bl-artikolu 16 ta' l-Att ta' l-1952 dwar it-Taħriġ Industrijali (Att Nru. X ta' l-1952), l-Onorevoli Ministru tax-Xogħol, Impiegi u Sigurtà innomina lil dawn is-sinjuri li ġejjin biex jiffirmaw il-Bord li Jeżamina s-Snajja' għax-Xogħol ta' Waiter:—

Is-Sur Oliver T. Scicluna, A.M.I.,
Mar.E., M.I.S.M. — *Chairman*
Is-Sur V. Lungaro Mifsud
Is-Sur Joseph Portelli, Dip. V.G.

In-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 559 tal-25 ta' Awissu, 1967, hija b'din imħasra.

It-28 ta' Novembru, 1972.

**TRADE TESTING BOARD
FOR THE CALLING OF WAITER**

IN exercise of the powers conferred by section 16 of the Industrial Training Act 1952 (Act No. X of 1952), the Honourable Minister of Labour, Employment and Welfare has appointed the following gentlemen to form the Trade Testing Board for the Calling of Waiter:—

Mr Oliver T. Scicluna, A.M.I., Mar.
E., M.I.S.M. — *Chairman*
Mr V. Lungaro Mifsud
Mr Joseph Portelli, Dip.V.G.

Government Notice No. 559 of the 25th August, 1967, is hereby cancelled.

28th November, 1972.

[Nru. 865]

[No. 865]

**HRUĠ TA' SETT TA' TLIET BOLLI
TAL-MILIED**

NGHARRFU b'din illi l-Ministru ta' l-Iżvilupp awtorizza l-hruġ nhar is-Sibt, id-9 ta' Diċembru, 1972, ta' sett ta' tliet Bolli tal-Milied. Il-bolli jibqgħu għall-bejgħ sas-Sibt, is-6 ta' Jannar, 1973, jew sakemm il-ħażniet ma jispicċawx.

**ISSUE OF A SET OF THREE
CHRISTMAS STAMPS**

IT is hereby notified that the Minister of Development has authorised the issue on Saturday, 9th December, 1972, of a set of three Christmas Stamps. The stamps will remain on sale up to Saturday, 6th January, 1973, or until stocks are exhausted.

Il-valuri u l-kuluri tal-bolli se jkunu kif ġej:—

8m — Beige u deheb
3c — Klaret u deheb
7c5 — Ikħal u deheb

Il-bolli se jinbieghu bi prezz oġġla milli jiswew, u l-flus żejda li jidhlu jitqassmu lil organizzazzjonijiet lokali li jieħdu ħsieb it-tfal.

Il-valur tal-pustaġġ, iż-żieda fil-prezz u l-prezz tal-bejgħ tal-bolli jkun kif ġej:

Valur tal-Pustaġġ	Zieda fil-Prezz	Prezz tal-Bejgħ
8m	2m	1c
3c	1c	4c
7c5	1c5	9c

Folji fiċ-ċokon ta' tifikira, bit-tliet valuri muriġa fuqhom, se jkunu wkoll bil-prezz ta' 14c il-waħda. Id-disinn tat-tliet bolli, kull waħda turi anġlu, saru mill-Kav. Emvin Cremona wara konsultazzjoni ma' li Stamp Design Advisory Board.

Il-bolli ġew stampati f'folji ta' 50 fuq karta bil-watermark li turi s-Salib ta' Malta bil-proċess tal-litografija minn Printex Limited, Qormi. Il-bolli se jkunu f'forma orizzontali f'qies ta' 61 mm. × 25 mm. minn perforazzjoni sa perforazzjoni. Il-folja fiċ-ċokon ta' tifikira se jkollha daqs ta' 137 mm. × 113 mm. minn xiifer sa xiifer. Il-qies ta' perforazzjoni tal-bolli se jkun 13 × 14.

Il-valuri tal-bolli tal-pustaġġ kurrenti jibqgħu għall-bejgħ għall-pubbliku matul il-perijodu kollu li matulu l-bolli tal-Milied ikunu għall-bejgħ.

Rekwizizzjonijiet minghand bejjiegha tal-bolli bil-liċenza għall-provvista tal-bolli tal-Milied jintlaqgħu sa u mhux aktar tard minn nofs in-nhar tat-Tnejn, 14 ta' Diċembru, 1972.

Dawk li jixtiequ jimpustaw First Day Covers fi kwantitajiet li jeċċedu ħamsa fin-numru huma mitlubin li jużaw il-formola speċjali għall-ittri reġistrati, li tinkiseb mit-Taqsima tal-Konsensja ta' l-Uffiċċju Generali tal-Posta u mill-Ferghat kollha tal-Posta.

It-28 ta' Novembru, 1972.

The values and colours of the stamps will be as follows:

8m — Beige and gold
3c — Claret and gold
7c5 — Blue and gold

The stamps will bear an additional charge, the proceeds from which will be distributed to local child welfare organisations.

The postage value, additional charge and selling price of the stamps will be as follows:

Postage Value	Additional charge	Selling price
8m	2m	1c
3c	1c	4c
7c5	1c5	9c

Souvenir miniature sheets, with the three values shown thereon, will also be available for sale at 14c each. The design of the three stamps, each featuring an angel, have been prepared by Chev. Emvin Cremona after consultation with the Stamp Design Advisory Board.

The stamps have been printed in sheets of 50 on Maltese Cross watermarked paper in the lithographic process by Printex Limited, Qormi. The stamps will be in a horizontal format in a size 61 mm. × 25 mm. perforation to perforation. The souvenir miniature sheet will be in a size 137mm. × 113mm. edge to edge. The perforation gauge of the stamps will be 13 × 14.

All values of the current postage stamps will continue to be available for sale to the general public during the whole period in which the Christmas stamps will be on sale.

Requisitions from licensed stamp vendors for the supply of the Christmas stamps will be received up to and not later than noon on Monday, 4th December, 1972.

Persons wishing to post registered First Day Covers in quantities exceeding five in number are requested to use the special form for registered letters, obtainable from the Delivery Section of the General Post Office and from all Branch Post Offices.

28th November, 1972.

[Nru. 866]

[No. 866]

KARIGI PENSJONABBLI

BIS-SAHHA tal-poteri moghtijin bl-Artiklu 2 ta' l-Ordinanza dwar il-Pensjonijiet (Kapitolu 143) l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali iddikjara l-postijiet imsemmija hawn taħt bħala karigi pensjonabbli għal dawk biss li qeghdin jokkupaw dawn il-karigi b'seħħ mid-data speċifikata hdejn isimhom.

PENSIONABLE POSTS

IN exercise of the powers conferred by Section 2 of the Pensions Ordinance (Chapter 143) His Excellency the Governor-General has declared the under-mentioned posts to be pensionable offices to the present holders only with effect from the dates as specified against their names.

Isem Name	Grad Grade	Dipartiment Department	Data Date
Mr Joseph Psaila	<i>Fitter</i>	Bord ta' l-Elettriku ta' Malta <i>Malta Electricity Board</i>	23.11.72
Mr Gaetano Galea	Reffiegħ il-Ġebel <i>Stone Carrier</i>	Xogħlijiet Pubbliċi <i>Public Works</i>	11. 4.71
Mr Anthony Decesare	<i>Watchman</i>	Saħħa <i>Health</i>	10. 3.72
Mrs Maria Micallef	Ħajjata u Cutter <i>Seamstress and Cutter</i>	do.	28. 5.72
Miss Paola Borg	Ħassiela <i>Laundress</i>	do.	5. 7.72
Mr Joseph P. Farrugia	<i>Night Watchman</i>	Agrikoltura <i>Agriculture</i>	30. 8.72
Mr Francis Bonett	<i>Labourer</i>	Xogħlijiet Pubbliċi <i>Public Works</i>	30. 8.72
Mr Carmel Galea	<i>Latrine Attendant</i>	Saħħa <i>Health</i>	14. 9.72
Mr Lewis Borg	<i>Skilled Labourer</i>	Xogħlijiet Pubbliċi <i>Public Works</i>	15. 9.72
Mr Carmel Spiteri	Kaħħal I <i>Plasterer I</i>	do.	28. 9.72
Mr M'Angelo Galea	<i>Labourer</i>	do.	9.10.72
Mr Serafin Farrugia	<i>Handyman</i>	do.	9.10.72
Mr Carmelo Falzon	<i>Fitter's Mate</i>	do.	27.11.72

It-28 ta' Novembru, 1972.

28th November, 1972.

AVVIŻI TAL-PULIZIJA

[Nru. 169]

Bis-saħħa tar-regolament 4(5) tar-Regolamenti ta' l-1949 dwar il-Liċenzi tal-Pulizija (Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 846(49), kif ġew wara emendati, l-Aġent Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġġarraf illi l-perijodi li fihom il-liċenzi kollha tal-Pulizija, kif speċifikati hawn taħt, għandhom jiġgeddu f'Malta għas-sena 1973 kif ġej:—

1. (a) VETTURI TAL-MUTUR U LIĊENZI LI GĦANDHOM X'JAQSMU MAGĦHOM.

Fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija, il-Furjana, mit-8.15 a.m. sa nofs in-nhar u mis-2.30 p.m. sas-6 p.m. fil-ġranet tax-xogħol, (nhar ta' Sibt mit-8.15 a.m. san-12.30 p.m. minbarra fil-Ħdud u l-vakanzi pubbliċi.

(i) Mit-2 ta' Jannar sal-15 ta' Jannar, 1973:

Il-Liċenzi kollha tal-vetturi tal-mutur li għandhom numru ta' identifikazzjoni minn 1 sa 15,000;

(ii) Mis-16 ta' Jannar sal-31 ta' Jannar, 1973:

Il-liċenzi tal-vetturi kollha li għandhom numru ta' identifikazzjoni minn 15,001 sa 30,000;

(iii) Mill-1 ta' Frar sal-15 ta' Frar, 1973:

Il-liċenzi tal-vetturi tal-mutur kollha li għandhom numru ta' identifikazzjoni minn 30,001 sa 45,000;

(iv) Mis-16 ta' Frar sat-28 ta' Frar, 1973:

Il-Liċenzi kollha tal-vetturi tal-mutur li jkollhom in-numru ta' identifikazzjoni minn 45,001 'il fuq;

(v) Mit-2 ta' Jannar sal-15 ta' Frar, 1973:

IL-LIĊENZI KOLLHA LI GĦANDHOM X'JAQSMU MAGĦHOM (i.e. Tas-Sewqan, Tal-Kondutturi, *Inspectors* tal-Biljetti, *Car Park Attendants*, Skejjel tas-Sewqan, *Instructors*, Bejjiegha tal-Karozzi u *Plates* ta' Provi tas-Sewqan).

(b) Sabiex tiġi mnaqqsa l-konġestjoni u t-telf ta' żmien tabilfors fl-

POLICE NOTICES

[No. 169]

In virtue of regulation 4(5) of the Police Licences Regulations, 1949, (Government Notice No. 846/49), as subsequently amended, the Acting Commissioner of Police hereby notifies that the periods during which all the Police licences as indicated hereunder, are to be renewed in Malta for the year 1973 shall be as follows:—

1. (a) MOTOR VEHICLES AND CONNECTED LICENCES.

At Police Headquarters, Floriana, from 8.15 a.m. to 12 noon and from 2.30 p.m. to 6 p.m. on working days (Saturdays 8.15 a.m. to 12.30 p.m.), except on Sundays and Public Holidays.

(i) From 2nd January to 15th January, 1973:

The licences of all such motor vehicles bearing an identification number from 1 to 15,000;

(ii) From 16th January to 31st January, 1973:

The licences of all such motor vehicles bearing an identification number from 15,001 to 30,000;

(iii) From 1st February to 15th February, 1973:

The licences of all such motor vehicles bearing an identification number from 30,001 to 45,000;

(iv) From 16th February to 28th February, 1973:

The licences of all such motor vehicles bearing an identification number from 45,001 upwards;

(v) From 2nd January to 15th February, 1973:

ALL CONNECTED LICENCES (i.e. Driving, Conductors, Ticket Inspectors, Car Park Attendants, Motoring Schools, Instructors, Car Dealers and Trial Run Plates).

b) In order to relieve the congestion and unavoidable loss of time

aħħar għranet għat-tiġdid tal-liċenzi, dawk li għandhom liċenzi huma avzati li japprofittaw irwieħhom mill-ewwel għranet li fihom jiġgeddu l-liċenzi. Għal din il-fini, IL-LIĊENZI TAL-VETTURI BIL-MUTUR U LIĊENZI LI GĦANDHOM X'JAQSMU MAGĦHOM indipendentement min-numru ta' l-identifikazzjoni tal-vettura bil-mutur, jiġu aċċettati għat-tiġdid matul IL-ĦINIJIET TA' L-UFFIĊĊJU fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija, il-Furjana, mill-1 ta' Diċembru sat-30 ta' Diċembru, 1972.

Il-Liċenzi tal-Vetturi bil-Mutur ma jiġux imġedda sakemm il-vettura ma tkunx koperta minn Polza tas-Sigurtà skond l-Ordinanza dwar l-Assigurazzjoni ta' Vetturi tal-Mutur għar-Riskji ta' Terzi Persuni (Kapitlu 165 ta' l-Edizzjoni Riveduta tal-Liġijiet ta' Malta) u jiġi ppreżentat ċertifikat skond din l-Ordinanza meta l-liċenzi jiġu ippreżentati għat-tiġdid.

Il-ħlas jista' jsir ukoll b'*cheque*, bil-posta, basta flimkien maċ-*cheque* ikun hemm (a) il-liċenza tas-sewqan (b) ċertifikat validu ta' *insurance*, li jintbagħtu lura mal-liċenza tal-karozza u tas-sewqan għas-sena 1973. Iċ-*cheque* għandu jsir f'isem l-Aġent Kummissarju tal-Pulizija. L-*envelope* għandu jintbagħat lill-Uffiċjal tal-Liċenzi, Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija, il-Furjana.

Prezz tal-Liċenza tal-Karozza u tas-Sewqan

	Liċenza Ordinarja
Karozzi li għandhom il-forza tal-makna anqas minn 1450 c.c.	£M12·02,5
Karozzi li għandhom il-forza tal-makna 1450 c.c. jew aktar, sa 2000 c.c. ...	£M14·02,5
Karozzi li għandhom il-forza tal-makna taqbeż l-2000 c.c.	£M17·02,5
Liċenzi tas-Sewqan	£M 1·02,5
<i>Motorcycles</i>	£M 6·02,5

Il-karozzi jridu jħallsu £M3 *extra* bhala liċenza għad-dhul fil-Belt Valletta.

occasioned by last day rushes for the renewal of licences. licence holders are advised to avail themselves of early dates on which to renew their licence. For this purpose, MOTOR VEHICLES AND CONNECTED LICENCES irrespective of the identification number of the motor vehicle, will be accepted for the renewal DURING NORMAL OFFICE HOURS at the Police Headquarters, Floriana, from 1st December to 30th December, 1972.

Motor vehicles licences will not be renewed unless the vehicle is covered by an Insurance Policy in accordance with the Motor Vehicles Insurance (Third Party Risks) Ordinance (Chapter 165 of the Revised Edition of the Laws of Malta) and a certificate in terms of this Ordinance is produced when licences are presented for renewal.

Payment may also be effected by cheque, through the post, provided cheque is accompanied by (a) driving licence, (b) valid certificate of insurance, which will be returned with the 1973 car and driving licence. Cheque to be made payable to the Acting Commissioner of Police. Envelope should be addressed to Licensing Officer, Police Headquarters, Floriana.

Cost of Motor Cars and Driving Licences

	Ordinary Licence
Cars the engine capacity of which is less than 1450 c.c.	£M12·02,5
Cars the engine capacity of which is 1450 c.c. or more, up to 2000 c.c. ...	£M14·02,5
Cars the engine capacity of which exceeds 2000 c.c. ...	£M17·02,5
Driving licences	£M 1·02,5
Motorcycles	£M 6·02,5

Motor cars must pay £M3 *extra* for a Licence to enter Valletta.

Liċenzi tas-sewqan jistgħu, jekk jiġi mitlub, jiġgeddu għal perijodu ta' tliet snin u hames snin bir-rata ta' £M1.02,5 għas-sena 1973 u £M1 għal kull sena ta' wara.

2. LIĊENZI TA' L-INBEJJED U SPIRTI U TA' L-IMWEJJED TAL-BILLIARD.

Fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija, il-Furjana, matul il-ħinijiet imsemmija fil-paragrafu 1 (a) ta' hawn fuq:—

(i) Mit-2 ta' Jannar sal-15 ta' Jannar, 1973.

Il-liċenzi għall-postijiet li qegħdin f'Bormla, il-Furjana, il-Gżira, il-Ħamrun, Ix-Xatt tal-Belt Valletta, il-Marsa, Marsamxett, l-Isla, San Giljan, Tas-Sliema, Il-Belt Valletta u l-Birgu.

(ii) Mis-16 ta' Jannar sal-31 ta' Jannar, 1973:

Il-liċenzi għall-postijiet li qegħdin l-Imqabba, l-Msida, in-Naxxar, Raħal Gdid, Pietà, Ħal Qormi, il-Qrendi, ir-Rabat, Ħal Safi, is-Siġġiewi, San Pawl il-Baħar, Ħal Tarxien, Ħaż-Zabbar, Ħaż-Zebbuġ, iż-Zejtun u ż-Zurrieq.

(iii) Mill-1 ta' Frar, sal-15 ta' Frar, 1973:

Il-liċenzi għal postijiet li qegħdin f'Ħ'Attard, Ħal Balzan, Birkirkara, Birzebbuġa, Ħad-Dingli, Ħal Għarghur, Ħal Ghaxaq, il-Gudja, il-Kalkara, Ħal-Kirkop, Ħal Lija, Ħal Luqa, Wied il-Għajn, Marsaxlokk, il-Mellieħa, l-Imgarr, il-Mosta u l-Irnella.

3. LIĊENZI TA' L-ARMI, ESPLUSIVI U STAMPA.

Fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija, il-Furjana, matul il-ħinijiet imsemmija fil-paragrafu 1 (a) ta' hawn fuq, mit-2 ta' Jannar sal-15 ta' Frar, 1973.

4. IL-LIĊENZI TAL-PULIZIJA L-OĦRA KOLLHA LI MA JIDHRUX HAWN FUQ.

Fl-Għassa tal-Pulizija konċernata, jew fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija, il-Furjana, skond kif ikun il-każ, mit-2 ta' Jannar sal-15 ta' Frar, 1973.

Driving licences may, if so requested, be renewed for a period of three years and five years at the rate of £M1.02,5 for 1973 and £M1 or each succeeding year.

2. WINES AND SPIRITS, BILLIARD TABLE LICENCES.

At Police Headquarters, Floriana, during the hours indicated in paragraph (1) (a) above:—

(i) From 2nd January to 15th January, 1973:

The licences in respect of premises situated in Cospicua, Floriana, Gżira, Ħamrun, Marina, Marsa, Marsamxett, Senglea, St Julian's, Sliema, Valletta and Vittoriosa.

(ii) From 16th January to 31st January, 1973:

The licences in respect of premises situated in Mqabba, Msida, Naxxar, Paola, Pietà, Qormi, Qrendi, Rabat, Safi, Siġġiewi, St Paul's Bay, Tarxien, Zabbar, Zebbuġ, Zejtun, and Zurrieq.

(iii) From 1st February to 15th February, 1973:

The licences in respect of premises situated in Attard, Balzan, Birkirkara, Birzebbuġa, Dingli, Għarghur, Ghaxaq, Gudja, Kalkara, Kirkop, Lija, Luqa, Marsaskala, Marsaxiokk, Mellieħa, Mgarr, Mosta and Rinella.

3. ARMS, EXPLOSIVES, PRESS LICENCES.

At Police Headquarters, Floriana, during the hours indicated in paragraph 1 (a) above, from 2nd January to 15th February, 1973.

4. ALL OTHER POLICE LICENCES NOT ENUMERATED ABOVE.

At the relative Police General Station concerned, or at Police General Headquarters, Floriana, as the case may be, from 2nd January to 15th February, 1973.

[Nru. 170]

TIGDID TA' LICENZI

Bis-saħħa tar-regolament 4 (5) tar-Regolamenti ta' l-1949 dwar il-Liċenzi tal-Pulizija (Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 846/49), kif ġew wara emendati, l-Aġent Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġġarraf illi l-perijodi li fihom il-liċenzi kollha tal-Pulizija, kif speċifikati hawn taht, għandhom jiġgeddu f'Għawdex għas-sena 1973 kif ġej:—

1. VETTURI TAL-MUTUR U LICENZI LI GĦANDHOM X'JAQSMU MAGĦHOM.

Mit-2 ta' Jannar sal-15 ta' Frar, 1973:

Fl-Uffiċċju Prinċipali tad-Distrett tal-Pulizija, ir-Rabat, bejn it-8 a.m. u nofs in-nhar fil-ġranet tax-xogħol, (is-Sibtijiet mit-8 a.m. san-12.30 p.m.) minbarra fil-Ħdud u vaganzi pubbliċi.

Sabiex tiġi mnaqqsa l-kongestjoni u t-telf ta' żmien taħbilfors fl-aħħar ġranet għat-tiġdid tal-liċenzi, dawh li għandhom liċenzi huma avżati li japprofittaw irwieħhom mill-ewwel ġranet li fihom jiġgeddu l-liċenzi. Għal din il-fini, IL-LIĊENZI TAL-VETTURI BIL-MUTUR U LICENZI LI GĦANDHOM X'JAQSMU MAGĦHOM jiġu aċċettati għat-tiġdid matul il-**HINIJIET TA' L-UFFIĊĊJU** fl-Uffiċċju Prinċipali tad-Distrett tal-Pulizija, ir-Rabat, mill-1 ta' Diċembru sat-30 ta' Diċembru, 1972.

Il-liċenzi tal-vetturi bil-mutur ma jiġux imġedda sakemm il-vettura ma tkunx koperta minn Polza tas-Sigurtà skond l-Ordinanza dwar l-Assigurazzjoni ta' Vetturi tal-Mutur għar-Riskji ta' Terzi Persuni (Kapitlu 165 ta' l-Edizzjoni Riveduta tal-Liġijiet ta' Malta) u jiġi ppreżentat ċertifikat skond din l-Ordinanza meta l-liċenzi jiġu ppreżentati għat-tiġdid.

2. IL-LIĊENZI TAL-PULIZIJA L-OĦRA KOLLHA LI MA JIDHRUX HAWN FUQ.

Fl-Għassa tal-Pulizija konċernata, jew fl-Uffiċċju Prinċipali tad-Distrett tal-Pulizija, ir-Rabat, skond kif ikun il-każ mit-2 ta' Jannar sal-15 ta' Frar, 1973.

It-28 ta' Novembru, 1972.

[No. 170]

RENEWAL OF LICENCES

In virtue of regulation 4 (5) of the Police Licences Regulation, 1949, (Government Notice No. 846/49) as subsequently amended, the Acting Commissioner of Police hereby notifies that the renewal of all Police licences in Gozo for the year 1973, shall be effected during the periods indicated hereunder:—

1. MOTOR VEHICLES AND CONNECTED LICENCES.

From 2nd January to 15th February, 1973:

At Police District Headquarters, Victoria, between the hours of 8 a.m. and 12 noon on working days (Saturdays from 8 a.m. to 12.30 p.m.), except on Sundays and public holidays.

In order to relieve the congestion and unavoidable loss of time occasioned by last day rushes for the renewal of licences, licence holders are advised to avail themselves of early dates on which to renew their licence. For this purpose, **MOTOR VEHICLES AND CONNECTED LICENCES** will be accepted for the renewal **DURING NORMAL OFFICE HOURS** at the Police District Headquarters, Victoria, from 1st December to 30th December, 1972.

Motor vehicles licences will not be renewed unless the vehicle is covered by an Insurance Policy in accordance with the Motor Vehicles Insurance (Third Party Risks) Ordinance (Chapter 165 of the Revised Edition of the Laws of Malta) and a certificate in terms of this Ordinance is produced when licences are presented for renewal.

2. ALL OTHER POLICE LICENCES NOT ENUMERATED ABOVE.

At the relative Police Station concerned, or at Police District Headquarters, Victoria, as the case may be from 2nd January to 15th February, 1973.

28th November, 1972.

[Nru. 171]

Bis-saħħa ta' l-artikolu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 13), l-Aġent Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġġarraf illi se jseħħu dawn l-arraġamenti tat-traffiku f'Wied Gerżuma limiti tar-Rabat minħabba Fiera mis-1.00 p.m. 'il quddiem tal-Hadd, is-17 ta' Diċembru, 1972.

Il-vetturi kollha, hliet il-karozzi tal-linja, li jkunu sejrjn Wied Gerżuma (Il-Kunċizzjoni) min-naħa tar-Rabat iġġaddu mis-Saqqajja, Triq il-Mużew, Pjazza tal-Mużew, Gheriexem/Mtarfa Road Junction u mill-Imtarfa għal Gheriexem/Mtarfa Road Junction u mbagħad, fiż-żewġ każi minn Triq il-Biċċerija, Il-Pont tal-Fiddien, Triq Bieb ir-Rua, Triq il-Baħrija u Triq il-Kunċizzjoni jew mill-Pont tal-Fiddien, Triq l-Imtahleb, għal Triq il-Baħrija u mogħdija temporanja tal-karozzi minn Triq "Ta' Borgu" għal Triq il-Kunċizzjoni jew kif jiġi ordnat mill-Pulizija.

Il-vetturi li jkunu sejrjn lejn Wied Gerżuma (Il-Kunċizzjoni) mid-direzzjoni ta' Triq l-Imġarr/Bingemma iġġaddu għall-Wied Gerżuma għal Triq Bingemma, lejn il-Kunċizzjoni jew kif jiġi ordnat mill-Pulizija.

Il-karozzi tal-linja għandhom fil-każi kollha, immoru lejn Wied Gerżuma minn Triq il-Mużew, mill-Pjazza tal-Mużew, Triq Gheriexem, Triq ta' Slampa, Triq il-Biċċerija, il-Pont tal-Fiddien, Triq Bieb ir-Rua u Triq il-Kunċizzjoni u viċi versa.

Il-vetturi kollha, hliet il-karozzi tal-linja, li jtilqu minn Wied Gerżuma, (Il-Kunċizzjoni) iġġaddu minn Triq il-Kunċizzjoni u mbagħad minn hemm jew minn Triq Tas-Salib, u Triq Bingemma jew minn Triq Bieb ir-Rua, il-Pont tal-Fiddien, Triq il-Biċċerija, Triq ta' Slampa, u Triq l-Imtarfa lejn il-Mosta jew kif jiġi ordnat mill-Pulizija.

[No. 171]

In virtue of Section 81 (1) of the Code of Police Laws, (Chapter 13), the Acting Commissioner of Police notifies that the following traffic arrangements will operate in connection with a Fair at Wied Gerżuma, limits of Rabat from 1.00 p.m. onwards on Sunday, 17th December, 1972.

All vehicles except buses, proceeding to Wied Gerżuma (Il-Kunċizzjoni) from the direction of Rabat will approach from the direction of Saqqajja, Museum Road, Museum Esplanade, Gheriexem/Mtarfa Road Junction or from Mtarfa to Gheriexem/Mtarfa Road Junction, and thence, in both cases through il-Biċċerija Road, Fiddien Bridge, Bieb ir-Rua Road, Baħrija Road, and Il-Kunċizzjoni Road or through Fiddien Bridge, Mtahleb Road, Wied Rini Road to Baħrija Road and temporary car track through "Ta' Borgu" Land to Kunċizzjoni Road or as directed by the Police.

Vehicles proceeding to Wied Gerżuma (Il-Kunċizzjoni) from the direction of Mġarr/Bingemma Road will proceed to Wied Gerżuma via Bingemma Road towards Il-Kunċizzjoni or as directed by the Police.

Buses will in all cases proceed to Wied Gerżuma via Museum Road, Museum Esplanade, Gheriexem Road, Ta' Slampa Road, Biċċerija Road, Fiddien Bridge, Bieb ir-Rua Road, Baħrija Road and Kunċizzjoni Road and vice versa.

All vehicles, except buses, leaving Wied Gerżuma (Il-Kunċizzjoni) will proceed through Il-Kunċizzjoni Road and from thence either through Tas-Salib Road and Bingemma Road or through Bieb ir-Rua Road, Fiddien Bridge, Biċċerija Road, Ta' Slampa Road, Mtarfa Road towards Mosta or as directed by the Police.

Ir-rotot imsemmija hawn fuq ikunu 'one-way' kif speċifikati hawn fuq min-barra kif jiġi ordnat mod ieħor mill-Pulizija.

Il-Pulizija tista' tordna l-vetturi kollha biex isuqu 'l bogħod mill-inħawi ta' Wied Gerżuma jew li ma tħallix veturi jersqu lejn l-inħawi jekk fil-fehma tal-Pulizija tikkonsidra t-triq mhix wiesgħa aktar għall-ipparkjar.

L-ipparkjar fit-triq li tagħti għall-Wied Gerżuma jithalla biss fejn il-Pulizija tikkonsidra t-triq hija wiesgħa biżżejjed biex jithalla ipparkjar bħal dan mingħajr ma jtellef it-traffiku.

It-28 ta' Novembru, 1972.

[Nru. 172]

Bis-saħħa ta' l-Artiklu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitlu 13), l-Aġent Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġharraf illi l-inġenji tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u bejn il-hinijiet indikati minhabba purċissjonijiet reliġjużi.

BORMLA

Fis-6 ta' Diċembru, 1972, bejn is-7.30 p.m. u l-11 p.m. minn Pjazza Paolino Vassallo, Triq Santa Tereza, Triq l-Oratorju, Triq Santa Margerita, Triq Verdala, Pjazza Santa Margerita, Triq San Ġorġ u Triq Santu Rokku.

Fis-7 ta' Diċembru, 1972, bejn is-7 p.m. u l-11 p.m. minn Triq San Pawl, Pjazza Gavino Gulia, Ix-Xatt ta' Bormla, Pjazza Paolino Vassallo, Triq San Ġorġ, Triq l-Oratorju u Triq Santa Tereza.

Fit-8 ta' Diċembru, 1972, bejn l-4 u l-11.30 p.m. minn Triq San Pawl, Pjazza Gavino Gulia, Pjazza Paolino Vassallo, Triq San Frangisk, Triq Santa Margerita, Triq l-Oratorju u Triq Santa Tereza.

It-28 ta' Novembru, 1972.

The abovementioned routes will be one-way as specified above except where otherwise directed by the police.

The police may order vehicles to drive away from Wied Gerżuma area or prohibit vehicles from approaching the area altogether if they consider that no further parking space is available in that area.

Parking on the road leading to Wied Gerżuma will be permitted only where the police deem the road to be sufficiently wide to allow such parking without hindering the free flow of traffic.

28th November, 1972.

[No. 172]

In virtue of Section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chapter 13), the Acting Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and between the hours indicated in connection with religious festivities:—

COSPICUA

On the 6th December, 1972, between 7.30 p.m. and 11 p.m. through Paolino Vassallo Square, St Theresa Street, Oratory Street, St Margaret's Street, Verdala Street, St Margaret's Square, St George's Street and St Rocco Street.

On the 7th December, 1972, between 7 p.m. and 11 p.m. through St Paul's Street, Gavino Gulia Square, Bormla Wharf, Paolino Vassallo Square, St George's Street, Oratory Street and St Theresa Street.

On the 8th December, 1972, between 4 p.m. and 11.30 p.m. through St Paul's Street, Gavino Gulia Square, Paolino Vassallo Square, St Francis Street, St Margaret's Street, Oratory Street and St Theresa Street.

28th November, 1972.

Oggetti Misjuba u kkunsinnati lill-Pulizija

Din li ġejja hija lista ta' oggetti misjuba u kkunsinnati lill-Pulizija f'Malta u f'Għawdex, ippublikata skond l-Artiklu 601 tal-Kodiċi Ċivili Kap. 23.

Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija,
Il-Furjana.

L-24 ta' Novembru, 1972.

E. A. BENCINI,
Agent Kummissarju tal-Pulizija.

Lista ta' oggetti misjuba u kkunsinnati lill-Pulizija f'Malta u f'Għawdex, matul it-tliet xhur li għalqu fit-30 ta' Settembru, 1972.

Data 1972	Deskrizzjoni ta' l-Oggetti	Isem min sab l-Oggetti
3 ta' Lulju	Portmoni li fih flus u ewievet	Carmelo Spiteri
"	Portmoni li fih flus	Leone Esposito
4 ta' Lulu	Portmoni li fih flus u cavetta	Mrs Antoinette Zarb
"	Brazzuletta ta' metall isfar	Anthony Aquilina
"	Portmoni li fih flus	Miss M' Assunta Caruana
"	Pinna ta' metall abjad	Miss Carmencita Azzopard
"	Ġakketta tan-nisa	John Jones
"	Brazzuletta ta' metall isfar	Michael Barbara
"	Portmoni li fih flus u ewievet	Leonard Attard
"	Portmoni li fih flus u ewievet	Mrs Mary Camilleri
6 "	Portmoni li fih flus	Mrs Catherine Galea
7 "	Ġakketta tan-nisa	Carmelo Amato
"	Ġakketta tat-tfal	Peter Ellul
"	Ċurkett ta' metall abjad	Mrs Angela Grima
"	Portmoni li fih flus u cavetta	Joseph R Peralta
"	Karta ta' lira	Publius Haber
"	Brazzuletta ta' metall isfar	Rev Fr Anton Mallia
"	Miskuta ta' metall isfar	Rev Fr, Anton Mallia
11 "	Somma ta' flus	Alfred Mallia
"	Somma ta' flus	Carmelo Corrieri
"	Karta ta' fames liri	Mrs Concetta Leone
"	Portmoni li fih flus	Lewis Naudi
"	Żewġ karti ta' lira l-waħda	Rev Paul Buhagiar
"	Portmoni li fih flus, ċurkett ta' metall isfar u biljetti	Godwin Meli
12 "	Ġżirana tal-Perla	John Sciberras
"	Arloġġ ta' metall isfar	John Sammut
14 "	Arloġġ ta' l-irġiel ta' metall isfar	Mrs Margaret Sammut
18 "	Brazzuletta ta' metall isfar	Dr. Mario Felice
		L.L.D. M.P.
19 "	Żewġ kati ta' lira l-walida li ingabru min bejgli ta' naghġa	Wigi Muscat
"	Portmoni li fih flus, cavetta u buttuni	Carmelo Gibson
"	Karta ta' fames liri	Joseph Borg
25 "	Portmoni li fih flus u ewievet	Filiberto Urso
"	Arloġġ tan-nisa ta' metall isfar	Mohammed Warffly
"	Portmoni tan-nisa li fih flus	Pacific Gatt
26 "	Qoxra tal-plastic li fiha ktieb tac-cekkiġiet	Vincent Formosa
28 "	Portmoni li fih flus, kuruna tar-rużarju u żewġ ewievet	Miss Rose Abela
1 ta' Awissu	Portmoni li fih flus u kuruna tar-rużarju	Censu Vella u Louis Sultana
"	Ċurkett ta' metall isfar	Sgt John Ruskin
"	Portmoni li fih flus u ewievet	Charles Mifsud
"	Arloġġ ta' metall isfar	Joseph Caruana
"	Arloġġ ta' metall isfar, nuceali tal-vista, mazz ewievet, xugaman u xi affarijiet oħra	John Falzon
"	Karta ta' lira	The Nobel Arthur
		Barbaro Sant
4 "	Basket li fih imkatar u portmoni bil- flus	Joseph Ciappara
8 "	Lenti bil-manku iswed	Joseph Paris
"	Qasba tas-sajd	Gordon Ransley
"	Ġakketta ta' l-irġiel... ..	Edwin Chircop
"	Portmoni li fih flus	Miss Josephine Sammut

Data 1972	Deskrizzjoni ta' l-Ogġetti	Isem min sab l-Ogġett
9 "	Portmoni li fih flus	Joseph Gafa'
11 "	Libsa tan-nisa	Miss Stella Abela
" "	Mus żgħir bil manku iswed	Giovanni Camilleri
" "	Karta ta' lira	Anthony Vella
" "	Arloġġ ta' l-irġiel ta' metall isfar	Moses Bugeja
16 "	Portmoni li fih flus u biljetti	Salvo Coleiro
" "	Par "flippers"	Joseph Demanuele
" "	Portmoni li fih flus	Gerald Camilleri
" "	Arloġġ ta' metall abjad	Dr James S Cookson
" "	Portmoni li fih flus u biljetti	Samuel Borg
" "	Portafoll li fih flus	MJoseph Micallef
18 "	Arloġġ ta' metall isfar	Antoine Camilleri
22 "	Maskla tal-baħar	Alfred Abela
" "	Zewg karti ta' lira l-waħda	Carmel Aquilina
" "	Ċurkett ta' metall isfar	Mrs Lina Anastasi
" "	Ċurkett ta' metall isfar	John Zammit
" "	Portmoni li fih maktur u ġizirana ta' metall isfar	Joseph Buhagiar
22 "	Portmoni li fih flus, ewievet u kuruna tar-rużarju	George Zahra
23 "	Portmoni li fih flus u ewievet	Vincent Debono
" "	Portmoni li fih flus	Salvu Vella
" "	Ġizirana ta' metall isfar	Miss Carmen Buhagiar
29 "	Karta ta' Lira	Anthony Ellul
" "	Karta ta' nofs lira	Francis Livori
" "	Camera tar-ritratti	John Zammit
" "	Somma żgħira ta' flus	Joseph Paris
" "	Brazzulett ta' metall abjad	Joseph Portelli
" "	Ċurkott ta' metall isfar	Charles Attard
" "	Ċurkett tan-nisa ta' metall isfar	Miss Elizabeth Bouttell
" "	Arloġġ tan-nisa ta' metall isfar	Richard J Kostka
" "	Ċurkett ta' metall isfar	Miss Daphne Xuereb
" "	Karta ta' lira	Mrs Carmen Williams
" "	"Pouch" li fih flus, biljetti u xi affarijiet oħra	Emanuel Camilleri
30 "	Karta ta' ħames liri	Miss M' Anne Deguara
5 ta' Settembru	Ċurkett ta' metall isfar	Miss Lillian Valletta
" "	Portmoni li fih flus u ewievet	Saviour Mifsud
" "	Arloġġ ta' metall isfar	Miss Catherine Mizzi
" "	Munita ta' metall abjad	Louis E Calleja
6 "	Karta ta' lira u dolloru	Arthur Bugeja
" "	Portmoni li fih flus, cavetta u biljetti	Joseph Muscat
" "	Umbrella tan-nisa	Gerald Bonello
" "	Rota ta' karozza	Francis Lia
" "	Brazzulett tat-tfal ta' metall isfar	Miss Maria Victoria Attard
" "	Rota (Bicycle)	P S 46 S Bugeja
12 "	Portafoll li fih flus	Miss Giuseppa Delia
" "	Rota ta' karozza	Carmelo Pace
" "	Karta ta' lira	Peter Zammit
13 "	Tliet karti ta' lira l-waħda	Mrs Irmgard Abdilla
" "	Portmoni li fih flus	Serafino Zammit
15 "	Karta ta' lira	Carmelo Inguanez
" "	Zewg karti ta' lira l-waħda	Nicholas Azzopardi
19 "	Karta ta' lira	Col Anthony Pace
" "	Baskett li fih maktur, flus u xi affarijiet oħra	Bonnello M.B.E.
" "	Portmoni li fih flus	Mrs Carmena Galea
20 "	Portmoni li fih flus, maktur u cavetta	Arthur Aquilina
22 "	Somma ta' flus li ingabret min bejgh ta' mogħża	Gaetano Falzon
22 "	Misluta ta' metall isfar tal-filgranu	Reginald Cini
" "	Ktieb tal-moda u xi karti oħra	Alfred Micallef
" "	Brazzulett ta' metall isfar tal-filgranu	William Ridewood
26 "	Labra ta' metall abjad	Victor Vancell
27 "	Labra ta' metall isfar	Richard Galea Debono
29 "	Labra ta' metall isfar	Joseph Vella

G H A W D E X

Data 1972	Deskrizzjoni ta' l-Oggetti	Isem min sab l-Oggetti
4 ta' Lulju	Gizirana ta' metall isfar	Joseph Attard
"	Maskla tal-bahar	Miss Mary Buttigieg
6 "	Karta ta' lira	Mrs Carmela Muscat
7 "	Çurkett ta' metall abjad	Nicholas Grech
8 "	Karta ta' hames liri	Mrs Cetta Schembri
"	Gizirana ta' metall isfar	Gregory Attard
10 "	Kuruna tar-rużarju bajda u gizirana ta' metall isfar	Emanuel Attard
"	Żewg karti ta' lira l-wahida	Mrs Loreta Buttigieg
15 "	Portmoni li fih flus	Pinu Bonnici
"	Karta ta' lira	Miss Rosa Farrugia
17 "	Somma Żghira ta' flus	Wenzu Grima
"	Çurkett ta' metall isfar	Sister B Theuma
18 "	Çurkett ta' metall isfar	Miss Giorgia Mizzi
"	Arlogg ta' metall abjad	Miss B Cassar
19 "	Somma ta' flus	John Saliba
20 "	Karta ta' lira	Mrs Kelina Lanzon
21 "	Somma ta' flus	Teddy Bugeja
"	Karta ta' lira	George Frendo
22 "	Somma ta' flus	Joseph Vella
"	Portmoni li fih flus	Mrs Giorgina Spiteri
"	Portmoni li fih flus u cwievet	Joseph Refalo
24 "	Salib ta' metall isfar	Miss Tedia Cauchi
"	Dublett	Anthony Buttigieg
26 "	Camera tar-ritratti	Mrs Rose Farrugia
28 "	Camera tar-ritratti	John Gauci
5 ta' Awissu	Karta ta' hames liri	Miss Theresa Teuma
"	Misluta ta' metall isfar	Miss Josephine Farrugia
8 "	Portmoni li fih flus	Carmel Gauci
"	Çurkett ta' metall abjad	Victor Pisani
"	Portmoni li fih flus	Joseph Vella
"	Munita ta' nofs lira	George Gauci
"	Karta ta' lira	John Dingli
"	Karta ta' lira	Paul Attard
"	Çurkett ta' metall isfar tat-tfal	Joseph Spiteri
11 "	Karta ta' lira	Joseph Cutajar
12 "	Żewg karti ta' lira l-wahida	Joseph Debrincat
14 "	Somma ta' flus	Emanuel Muscat
15 "	Karta ta' lira	M'Angelo Spiteri
"	Karta ta' hames liri	Francis Cauchi
16 "	Maktur ta' l-idejn li fih flus	Paul Sultana
17 "	Żewg karti ta' lira l-wahida	Teddy Grima
"	Portmoni li fih flus	Lawrence Leprevost
18 "	Portmoni li fih flus	Mrs Antonia Galea
21 "	Çurkett ta' metall isfar	Frankie Schembri
22 "	Portmoni li fih flus	Miss Josephine Cini
23 "	Dendul ta' metall isfar	Raymond Cini
24 "	Portmoni li fih flus	Joseph Saliba
25 "	Portmoni li fih flus u cwievet	Miss Francis Said
"	Saqqu tal-bahar	Emanuel Bugeja
27 "	Karta ta' lira	Miss Josephine Saliba
"	Portmoni li fih flus	Mrs Doris Camilleri
"	Arlogg ta' metall abjad	Joseph Grech
"	Karta ta' lira	Miss Maria Jones
28 "	Çavetta ta' metall abjad	Edward Sammut
"	Munita ta' nofs lira	George Calleja
"	Misluta ta' metall isfar	Carmel Mercieca
"	Żewg criket ta' metall isfar	Mrs Ganna Sciberras
"	Somma ta' flus	Mrs Cornelia Pace
30 "	Brazzuletta ta' metal isfar	Emanuel Attard
4 ta' Settembru	Karta ta' lira	Francis Gatt
5 "	Gizirana ta' metall isfar	Joseph Bugeja
"	Żewg karti ta' lira l-wahida	Gaetan Scicluna
7 "	Karta ta' lira	Mrs Victoria Xuereb
10 "	Karta ta' lira	Miss Josephine Muscat
11 "	Karta ta' lira	Joseph Attard
15 "	Brazzuletta ta' metall isfar	Miss Doris Zammit
16 "	Karta ta' lira	Adeodata Zerafa
19 "	Arlogg tan-nisa ta' metall isfar	Joseph Galea

Data 1972	Deskrizzjoni ta' l-Oggett	Isem min sub l-oggett
20 "	Brazzulett ta' metall isfar	Salvinu Mercieca
21 "	Brazzulett ta' metall isfar	Miss Carmela Vella
" "	Brazzulett ta' metall isfar	Godwin Scerri
25 "	Portmoni li fih flus u maktur	Mario Mercadente
" "	Ġizirana ta' metall isfar	David Pace
" "	Nuceccali tax-xemx tan-nisa	Emanuel Xuereb
26 "	Arlogg ta' metall isfar	Victor Grech
27 "	Gakk ta' van	Luigi Agius
29 "	Karta ta' lira	Miss Salvina Sultana
" "	Somma ta' flus	Emanuel Farrugia

Eżami tas-City and Guilds of London Institute

Mejju/Ġunju 1972

L-Aġent Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf lill-kandidati illi ċ-ċertifikati li għandhom x'jaqsmu ma' l-Eżami ta' hawn fuq waslu u jistghu jingabru kif ġej:

Kandidati Privati: Ir-Registatur ta' l-Eżamijiet, Fergħa ta' l-Eżamijiet, 31, Triq Nofs in-Nhar, Valletta.

M. C. A. S. T.: Ir-Registatur, M.C.A.S.T., l-Hmsida.

L-Istitut Tekniku: Is-Surmast Prinċipali, L-Istitut Tekniku, Raħal Ġdid.

Kandidati minn Għawdex: Is-Surmast Prinċipali, Il-Liċeo, ir-Rabat, Għawdex.

Il-kandidati għandhom jipprezentaw il-Karta ta' Identità u l-*Index No.*

It-28 ta' Novembru, 1972.

Oxford Certificate of Proficiency in Arithmetic 1972

L-Aġent Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi ċ-ċertifikati li għandhom x'jaqsmu ma' l-eżami ta' hawn fuq waslu u jistghu jingabru matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju mill-Fergħa ta' l-Eżamijiet, 31, Triq Nofs in-Nhar, Valletta.

Il-kanadidati għandhom jipprezentaw il-Karta ta' Identità u l-*Index No.*

It-28 ta' Novembru, 1972.

City and Guilds of London Institute Examination

May/June 1972

The Acting Director of Education notifies candidates that the certificates in respect of the above Examination have been received and may be collected as follows:

Private Candidates: Registrar of Examinations, Examinations Branch, 31, South Street, Valletta.

M. C. A. S. T.: The Registrar, M.C.A.S.T., Msida.

Technical Institute: The Headmaster, Technical Institute, Paola.

Gozo Candidates: The Headmaster, The Lyceum, Victoria, Gozo.

Candidates must produce their Identity Card and Index No.

28th November, 1972.

Oxford Certificate of Proficiency in Arithmetic 1972

The Acting Director of Education notifies candidates that the certificates in respect of the above examination have been received and may be collected during office hours from the Examinations Branch, 31, South Street, Valletta.

Candidates must produce their Identity Card and Index No.

28th November, 1972.

Xiri Ta' Informazzjoni Sismika

Ngharrfu b'dan għall-informazzjoni ta' kulhadd illi:—

IL-GVERN TA' MALTA QIEGĦED JOFFRI GĦAX-XIRI MADWAR 2,000 KM TA' INFORMAZZJONI SESMIKA PROĊESSATA MHUX ESKLUSSIVA FUQ IL-MEDINA BANK U AREJ FIN-NOFS IN-NHAR TA' MALTA BIL-PREZZ TA' 100,000 DOLLARU AMERIKAN (US \$).

IX-XIRI TA' DIN L-INFORMAZZJONI JKUN BĦALA PRIKONDIZZJONI GĦAL KONSIDERAZZJONI TA' APPLIKAZZJONIJIET GĦAL LIĊENZI TA' PRODUZZJONI FL-AREA, LI DETTALJI DWARHA JIĠU AVZATI KMIENI F'MARZU, 1973.

L-Infommazzjoni

Madwar 2,000 km 4,800% CDP Aquapulse sparati mill-Kumpanija Amerikana Western Geophysical f'Lulju, 1972, u proċessati kollha kemm huma minnhom fiċ-Ċentru tagħhom tad-Digital Processing ġewwa Milan. Il-dekonvoluzzjoni sarret wara li ngabar l-ipproċessar.

Kull xerrej jiġi provdut b'sett ta' *cross sections* (Sepia u blue print) fi skali konvenzjonali u skali ridotti binofs u mappi dwar il-lokalità.

Area

Il-Programm huwa lokalizzat fl-area li tmiss ma':—

Tramuntana Lat	35° 20' N
Nofs in-Nhar Lat	34° 11' N
Lvant Long	14° 10' E
Punent Long	16° 25' E

Taqsimiet ta' din l-Area jiġu avzati bħala Liċenzi tal-Produzzjoni skond ir-Regolamenti ta' l-1969 dwar il-Produzzjoni tal-Pitrolju fl-ewwel ġimgħa ta' Marzu.

Disponibbiltà

Wieħed jista' jikseb dettalji u jara kampjuni billi japplika lil:—

It-Taqsimi taż-Żejt,
Ministeru ta' l-Iżvilupp,
Valletta,
Malta.
Tel: 25181.

It-28 ta' Novembru, 1972.

Purchase of Seismic Data

It is hereby notified for general information that:—

THE GOVERNMENT OF MALTA OFFERS FOR PURCHASE APPROXIMATELY 2,000 KM NON EXCLUSIVE PROCESSED SEISMIC DATA OVER THE MEDINA BANK AND AREAS SOUTH OF MALTA AT US \$ 100,000.

PURCHASE OF THIS DATA WILL BE A PRECONDITION FOR CONSIDERATION OF APPLICATIONS FOR PRODUCTION LICENCES IN THE AREA, DETAILS OF WHICH WILL BE ADVERTISED IN EARLY MARCH, 1973.

The Data

Approximately 2,000 km 4,800% CDP Aquapulse shot by Western Geophysical Company of America in July, 1972, and fully processed by them at their Digital Processing Centre in Milan. Deconvolution has been carried out after stack in the processing.

Each purchaser will be supplied with a set of cross sections (sepia and blue print) in conventional and half scales and location maps.

Area

The programme is located within an area bounded by:—

North Lat	35° 20' N
South Lat	34° 11' N
East Long	14° 10' E
West Long	16° 25' E

Subdivisions of this Area will be advertised as Production Licences under the Petroleum Production Regulations 1969 in the first week of March.

Availability

Details may be obtained and samples seen on application to:—

The Oil Division,
Ministry of Development,
Valletta,
Malta.
Tel: 25181.

28th November, 1972.

Servizz Bit-Telephone Għal Barra minn Malta

Il-Postmaster General iġharraf illi telefonati għas-Servizz bit-Telefon għal barra minn Malta għall-perijodu tal-Milied u għall-Btala ta' l-Ewwel tas-Sena jistgħu jiġu prenotati tlitt ijiem bil-quddiem bejn it-8.00 a.m. u t-8.00 p.m. kuljum.

It-28 ta' Novembru, 1972.

Overseas Telephone Service

The Postmaster General notifies that calls for the Overseas Telephone Service for Christmas and the New Year Holiday period may be booked three days in advance between 8.00 a.m. and 8.00 p.m. daily.

28th November, 1972.

Importazzjoni ta' Papri u/jew Dundjani fil-Friża

Id-Direttur tal-Kummerċ huwa lest biex jikkonsidra applikazzjonijiet għal licenzi għall-importazzjoni ta' 20,000 libbra ta' papri u/jew dundjani fil-friża.

2. L-applikazzjonijiet għandhom isiru fuq il-formola tas-soltu u għandhom jaslu lit-Taqsima tal-Licenzi tad-Dipartiment tal-Kummerċ (2, Triq il-Kavallier, Valletta) mhux aktar tard mill-10.00 a.m. tas-Sibt, it-2 ta' Diċembru, 1972. L-applikanti għandhom jindikaw il-pajjiż ta' oriġini, id-data ta' meta jaslu u l-prezz bl-*innut* fis-suq lokali.

3. L-envelopsijiet għandhom ikunu markati "Papri u Dundjani" fuq in-naħa ta' fuq fix-xellug.

4. Id-Direttur tal-Kummerċ iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrofta, kollha kemm hi jew parti minn, xi waħda jew l-applikazzjonijiet kollha li jaslulu.

It-28 ta' Novembru, 1972.

Importation of Frozen Ducks and/or Turkeys

The Director of Trade is prepared to consider applications for licences for the importation of 20,000 lbs of frozen ducks and/or turkeys.

2. The applications should be made on the usual form and should reach the Licensing Division of the Department of Trade (2, Cavalier Street, Valletta) not later than 10.00 a.m. on Saturday, 2nd December, 1972. Applicants are to indicate country of origin, date of arrival and retail price on the local market.

3. The envelopes should be marked "Ducks and Turkeys" in the top left hand corner.

4. The Director of Trade reserves the right to accept or reject, wholly or in part, any or all applications received.

28th November, 1972.

L-OGĦLA PREZZ TA' SPARE PARTS

(Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Kontroll ta' Bejgħ ta' Ogġetti, Regolament 3)

Ordni Nru. 30

Id-Direttur tal-Kummerċ iġharraf illi l-ogħla prezz li bih aċċessorji u *spare parts* importati għal *television sets*, *wireless sets*, *tape recorders*, *record players* u apparati simili, jistgħu jinbiegħu bl-*innut*, mill-1 ta' Diċembru, 1972, sakemm johroġ Ordni ieħor, mgħandux jeċċedi l-prezz żbarkat b'aktar minn 25 fil-mija fuqhom.

It-28 ta' Novembru, 1972.

MAXIMUM PRICE OF SPARE PARTS

(Sale of Commodities (Control) Regulations, 1972, Regulation 3)

Order No. 30

The Director of Trade notifies that the maximum price at which imported accessories and spare parts for television sets, wireless sets, tape recorders, record players and similar apparatus, may be sold by retail, from the 1st December, 1972, until further Order, shall not exceed the landed cost by more than 25 per cent thereon.

28th November, 1972.

DIPARTIMENT TAX-XOGHOL U EMIGRAZZJONI
Department of Labour and Emigration

REGISTRAZZJONI TAHT LEWWEL PARTI TAR-REGISTRU TA' L-APPLIKANTI GHAX-XOGHOL

Registration under Part I of the Register of Applicants for employment

OTTUBRU, 1972

NIES QIEGHDA IRREGISTRATI

Registered Unemployed

OCTOBER, 1972

				Settembru September 1972	Ottubru October 1972	zieda (+) jew Nuqqas -- Ottubru imxebbah ma' Settembru Increase (+) or Decrease (-) at October compared with September
Irgiel -- Men	{	Malta ... ..	...	4,025	4,196	+ 171
		Gozo ... ..	...	350	325	-- 25
Subien -- Boys	{	Malta ... ..	...	691	631	-- 60
		Gozo ... ..	...	41	39	-- 2
Nisa -- Women	{	Malta ... ..	...	745	715	-- 30
		Gozo ... ..	...	115	117	+ 2
Bniet -- Girls	{	Malta ... ..	...	152	138	-- 14
		Gozo ... ..	...	11	16	+ 5
TOTAL				6,130	6,177	+ 47

• Li minnhom irrifjutaw xoghol --
 Of which refused employment --

	Irgiel Men	Subien Boys	Nisa Women	Bniet Girls	Total Total
Malta	20	19	94	3	136
Gozo	--	--	--	--	--
TOTAL	20	19	94	3	136

Registration under Part I of the Register of Applicants for Employment

MALTA
SEX MALES

3358

[Gazetta tal-Gvern ta' Malta

OCTOBER, 1972

ANALYSIS BY OCCUPATION, AGE AND MARITAL STATUS

Occupational Group	AGE GROUP																																	
	14 — 18			19 — 25				26 — 59						60 — 62						63 and Over														
	AB	H	Total	RE	AB	H	Total	S	M	W	RE	AB	H	Total	S	M	W	RE	AB	H	Total	S	M	W	RE	AB	H	Total	S	M	W	RE	Total	
1. Clerical Executive & Managerial	54	—	54	—	138	—	138	133	5	—	—	92	—	92	29	62	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	284
2. Supervisory	2	—	2	—	72	4	76	55	21	—	—	389	13	402	99	291	12	3	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	482
3. Technological & Professional	4	—	4	—	27	—	27	25	2	—	—	10	—	10	3	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	41
4. Miscellaneous Non-Manual	5	—	5	1	17	1	18	16	2	—	—	19	—	19	4	14	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	42
5. Skilled Construction	82	—	82	2	251	—	251	179	72	—	—	219	2	221	53	166	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	554
6. Metal Working	107	—	107	1	136	—	136	114	22	—	—	134	—	134	33	99	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	377
7. Woodworking	47	—	47	2	63	—	63	51	12	—	—	51	1	52	9	42	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	162
8. Printing	9	—	9	—	5	—	5	5	—	—	—	5	—	5	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19
9. Textile	1	—	1	—	8	1	9	8	1	—	—	6	1	7	2	5	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17
10. Food Preparation	1	—	1	—	22	—	22	11	11	—	—	53	—	53	2	48	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	76
11. Miscellaneous	2	—	2	—	97	—	97	65	32	—	—	174	2	176	27	148	1	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	276
12. Domestic	10	—	10	—	34	—	34	28	6	—	—	46	—	46	10	35	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	90
13. Labouring	299	4	303	13	1106	13	1119	938	181	—	2	936	16	952	321	617	14	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2374
14. Agricultural	4	—	4	—	12	—	12	9	3	—	—	15	1	16	7	8	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	33
TOTALS	627	4	631	19	1988	19	2007	1637	370	—	2	2149	36	2185	602	1544	39	18	3	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	4827

AB — Able Bodied

H — Handicapped

S — Single

M — Married

W — Widow/er

RE — Refused Employment

OCTOBER, 1972

ANALYSIS BY OCCUPATION, AGE AND MARITAL STATUS

MALTA
SEX FEMALES

Ic-28 ta' Novembru, 1972]

Occupational Group	AGE GROUP																																
	14 — 18				19 — 25						26 — 59						60 — 62						63 and Over										
	AB	H	Total	RE	AB	H	Total	S	M	W	RE	AB	H	Total	S	M	W	RE	AB	H	Total	S	M	W	RE	AB	H	Total	S	M	W	RE	Total
1. Clerical Executive & Managerial	66	—	66	—	102	—	102	99	3	—	—	16	—	16	11	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	184
2. Supervisory	2	—	2	—	7	—	7	7	—	—	—	7	—	7	5	1	1	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17
3. Technological & Professional	—	—	—	—	6	—	6	6	—	—	—	2	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
4. Miscellaneous Non-Manual	11	—	11	—	87	—	87	86	1	—	1	16	—	16	13	3	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	114
5. Skilled-Construction	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6. Metal Working	2	—	2	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
7. Woodworking	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8. Printing	—	—	—	—	3	—	3	3	—	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
9. Textile	5	—	5	—	18	—	18	18	—	—	—	30	—	30	27	1	2	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	53
10. Food Preparation	1	—	1	—	2	—	2	2	—	—	—	4	—	4	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
11. Miscellaneous	2	—	2	—	3	—	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
2. Domestic	3	—	3	—	12	—	12	12	—	—	2	18	—	18	13	3	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	33
3. Labouring	46	—	46	3	162	—	162	162	—	—	33	216	1	217	190	17	10	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	425
4. Agricultural	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
TOTALS	138	—	138	3	403	—	403	399	4	—	36	310	1	311	263	32	16	58	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	853

AB — Able Bodied

H — Handicapped

S — Single

M — Married

W — Widow/er

R.E — Refused Employment

3359

OCTOBER, 1972

Registration under Part I of the Register of Applicants for Employment:
ANALYSIS BY OCCUPATION, AGE AND MARITAL STATUS

GOZG
SEX FEMALES

Occupational Group	AGE GROUP																																	
	14 — 18			19 — 25						26 — 59						60 — 62						63 and Over												
	AB	H	Total	RE	AB	H	Total		M	W	RE	AB	H	Total	S	M	W	RE	AB	H	Total	S	M	W	RE	AB	H	Total	S	M	W	RE	Total	
1. Clerical, Executive & Managerial	2	—	2	—	5	—	5	5	—	—	—	2	—	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9
2. Supervisory	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Technological & Professional	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4. Miscellaneous Non-Manual	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
5. Skilled Construction	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6. Metal Working	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7. Woodworking	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8. Printing	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9. Textile	—	—	—	—	1	—	1	1	—	—	—	2	—	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
10. Food Preparation	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11. Miscellaneous	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12. Domestic	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	7	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
13. Labouring	14	—	14	—	31	—	31	30	1	—	—	65	3	68	65	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	113
14. Agricultural	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
TOTALS	16	—	16	—	37	—	37	36	1	—	—	77	3	80	75	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	133	

AB — Able Bodied

H — Handicapped

S — Single

M — Married

W — Widow/er

R.F — Refused Employment

It-28 ta' Novembru, 1972]

3361

**Comparative Return of Expenditure
for the period from 1st April to 31st October, 1972.**

Votes of Expenditure	Actual Expenditure	Expenditure for same period of preceding year	Increase	Decrease
ORDINARY EXPENDITURE	£M	£M	£M	£M
Governor-General	24,475	27,115	—	2,638
House of Representatives	55,214	37,514	17,700	—
Office of the Prime Minister	192,449	101,232	91,217	—
Malta Land Force	290,476	341,511	—	51,035
Commissioner for Gozo	8,566	8,153	413	—
Police	880,541	861,584	18,957	—
Civil Aviation	256,676	253,023	3,653	—
Civil Defence	26,027	50,101	—	24,074
Statistics	68,763	92,261	—	23,498
*Information	—	113,581	—	113,581
Commonwealth & Foreign Affairs	250,062	245,360	4,702	—
Legal Departments	71,793	60,912	10,881	—
Judicial	102,549	98,814	3,735	—
Prisons	30,343	27,604	2,739	—
Lands	41,771	38,059	3,712	—
Housing	27,379	—	27,379	—
Education	3,190,395	3,233,895	—	43,500
Public Libraries... ..	12,989	13,437	—	448
Museum	24,941	23,269	1,672	—
Finance	38,604	35,244	3,360	—
Treasury	95,087	86,710	8,377	—
Miscellaneous Services	198,990	1,958,718	—	1,759,728
Pensions	1,306,736	1,240,877	65,859	—
Public Debt & Property Charges	1,176,178	6,755,878§	—	5,579,700§
Inland Revenue	300,566	209,072	91,514	—
Customs	363,128	402,600	—	39,492
Audit	42,567	39,968	2,599	—
Posts & Telephones	567,953	593,206	—	25,253
Water	502,185	568,014	—	65,829
Lighting Streets & Roads	88,218	108,417	—	20,199
Port	61,583	76,651	—	15,068
Health	2,459,026	2,631,671	—	172,645
Public Works	250,141	241,489	8,652	—
Public Works Ann Recurrent	739,134	755,234	—	16,100
Emigration, Labour & Social Welfare	2,406,388	1,451,797	954,591	—
Trade and Industry	156,191	104,493	51,698	—
Subsidies	471,501	749,741	—	278,240
Agriculture	258,375	261,924	—	3,549
Total Ordinary Expenditure	17,037,980	23,899,147	1,373,410	8,234,577
EXTRAORDINARY EXPENDITURE				
Emergency Labour Corps	193,336	—	193,336	—
Total Extraordinary Expenditure	193,336	—	193,336	—

* Department of Information — Expenditure during the current year is being included with that of the Office of the Prime Minister.

§ Includes an amount of £M5,255,825 utilized for the repayment of U.K. Government Exchequer Loans.

**Comparative Return of Expenditure
for the period from 1st April to 31st October, 1972. (Contd.)**

Votes of Expenditure	Actual Expenditure	Expenditure for same period of preceding year	Increase	Decrease
	£M	£M	£M	£M
CAPITAL EXPENDITURE				
Telephones	103,550	182,042	—	78,492
Roads	314,889	452,063	—	137,224
Water	254,571	441,014	—	186,443
Drydocks and Port Development ...	250,409	151,334	99,075	—
Electricity	15,691	113,022	—	97,331
Industrial Development	284,614	959,352	—	674,738
Tourism	99,900	198,340	—	98,440
Agriculture and Fisheries	35,992	163,558	—	127,566
Milk Marketing Undertaking ...	2,373	14,541	—	12,168
Technical and Trade Education ...	40,490	34,918	5,572	—
Higher Education	5,000	24,400	—	19,400
Malta Development Corporation ...	52,500	56,000	—	3,500
Malta Drydocks Corporation ..	450,000	1,481,000	—	1,031,000
Civil Aviation	13,868	24	13,844	—
Education (Primary & Grammar) ...	33,424	66,587	—	33,163
Antiquities	8,744	18,960	—	10,216
Health	421,221	275,769	145,452	—
Housing	689,430	960,247	—	270,817
Sewers	83,217	99,995	—	16,778
Public Gardens, Buildings, etc. ...	135,646	158,649	—	23,003
War Damage Compensation	10,714	18,264	—	7,550
Total Capital Expenditure... ..	3,306,193	5,870,079	263,943	2,827,829
Total Expenditure	20,537,509	29,769,226	1,830,689	11,062,406
Net Decrease	—	—	—	9,231,717

The Treasury.
15th November, 1972.

A. H. CAMILLERI,
Accountant General.

Comparative Return of Revenue
for the period from 1st April to 31st October, 1972.

Heads of Revenue	Actual Revenue	Revenue for same period of preceding year	Increase	Decrease
	£M	£M	£M	£M
ORDINARY REVENUE				
Customs & Excise	7,142,749	6,925,657	217,092	—
Harbour and Quarantine Dues ...	14,397	15,070	—	673
Licences, Taxes, etc.	1,088,141	1,025,307	62,834	—
Income Tax	3,707,512	2,082,925	1,624,587	—
Succession and Donation Duties ...	582,677	294,556	288,121	—
Fees of Court	15,425	10,418	5,007	—
Fees of Office and Reimbursements	531,223	722,674	—	191,451
Posts:	427,528	394,898	32,630	—
Telephones	392,988	281,598	111,390	—
Water:	38,737	136,528	—	98,191
Rents	225,429	234,613	—	9,184
Interest	22,200	66,608	—	44,428
Pension Contributions	41,905	43,116	—	1,211
Lotteries	476,629	236,012	—	240,617
Central Bank	—	—	—	—
Miscellaneous Receipts	252,281	100,987	151,294	—
Land Sales	46,162	2,302	43,860	—
Civil Aviation	304,082	448,364	—	144,282
Transfer of proceeds from L.D.R.S. 1971 5½% sinking Fund Surplus to Requirements	—	5,500,061	—	5,500,061
Total Ordinary Revenue ...	15,310,065	18,522,114	2,777,432	5,939,481
OTHER REVENUE				
Rent for Defence Facilities	10,243,902	—	10,243,902	—
Bilateral Assistance:				
(a) Italy	146,806	—	146,806	—
(b) Libyan Arab Republic	214,500	—	214,500	—
Receipts in Respect of Schemes financed from U.K. Aid	—	1,394,562	—	1,394,562
Total Other Revenue ...	10,605,208	1,394,562	10,605,208	1,394,562
Total Revenue	25,915,273	19,916,676	13,382,640	7,884,043
Net Increase	—	—	5,998,597	—

UFFIĊĊJU L-AT-TEZOR

THE TREASURY

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi:—

Jistghu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-30 ta' Novembru, 1972, għal:—

Avviż Nru. 450. Importazzjoni ta' qamh għat-thin mill-Baħar l-Iswed jew Danubjan.

Avviż Nru. 451. Provvista ta' *diesel oil* mill-1 ta' Jannar, 1973 sal-15 ta' Marzu, 1974.

Avviż Nru. 452. Tqegħid ta' kanen, tibjid u żebgħa fl-Iskema tad-Djar f'Tal-Pietà.

Jistghu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, l-4 ta' Diċembru, 1972, għal:—

Avviż Nru. 423. Provvista ta' sapun tal-*carbolic*.

Avviż Nru. 424. Provvista ta' xkuq tal-kenniesa.

Avviż Nru. 425. Provvista ta' giljotina.

Jistghu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-7 ta' Diċembru, 1972, għal:—

Avviż Nru. 426. Provvista ta' tubi, tubulari u *fittings* għall-użu fl-installazzjonijiet ta' l-ilma.

Avviż Nru. 428. Provvista ta' *birch plywood*.

Avviż Nru. 446. Provvista u nstallazzjoni ta' gageg tat-tigieg.

Avviż Nru. 447. Provvista u kunsinna ta' erba' vannijiet.

Avviż Nru. 454. Kiri ta' *private bus*.

* Avviż Nru. 455. Importazzjoni ta' qamh tip *Canada Western Red Spring*.

Jistghu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, il-11 ta' Diċembru, 1972, għal:—

* Avviż Nru. 463. Provvista ta' makin li jaqtgħu il-gebel tal-franka.

Jistghu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, il-14 ta' Diċembru, 1972, għal:—

Avviż Nru. 431. Provvista ta' *bow-sers*.

Avviż Nru. 432. Provvista ta' *grader*.

Avviż Nru. 438. Provvista ta' pniezel tat-tibjid.

The Accountant General and Director of Contracts notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, November 30, 1972, for:—

Advt. No. 450. Importation of Black Sea or Danubian milling wheat.

Advt. No. 451. Supply of diesel oil from January 1, 1973 to March 15, 1974.

Advt. No. 452. Drainlaying, plastering and decoration works at Pietà Housing Scheme.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, December 4, 1972, for:—

Advt. No. 423. Supply of carbolic soap.

Advt. No. 424. Supply of bass brooms.

Advt. No. 425. Supply of a guillotine.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, December 7, 1972, for:—

Advt. No. 426. Supply of tubes, tubulars and fittings for use in water conveyance installations.

Advt. No. 428. Supply of birch plywood.

Advt. No. 446. Supply and installation of laying battery cages.

Advt. No. 447. Supply and delivery of four vans.

Advt. No. 454. Hire of a private bus.

* Advt. No. 455. Importation of Canada Western Red Spring Wheat.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, December 11, 1972, for:—

* Advt. No. 463. Supply of franka stone cutting machines.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, December 14, 1972, for:—

Advt. No. 431. Supply of bowsers.

Advt. No. 432. Supply of one grader.

Advt. No. 438. Supply of decorating brushes (white washing).

Avviż Nru. 439. Provvista ta' firrolli tal-hadid catt.

Jistghu jintbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-18 ta' Diċembru, 1972, għal:—

* Avviż Nru. 456. Provvista ta' oġġetti tal-merċa mis-16 ta' Marzu, 1973 sal-15 ta' Marzu, 1974.

* Avviż Nru. 457. Provvista ta' kunserva mis-16 ta' Marzu, 1973 sal-15 ta' Marzu, 1974.

* Avviż Nru. 458. Provvista ta' kafe mis-16 ta' Marzu, 1973 sal-15 ta' Marzu, 1974.

* Avviż Nru. 459. Provvista ta' frott u hxejjex mis-16 ta' Marzu 1973 sal-15 ta' Marzu, 1974.

* Avviż Nru. 460. Provvista ta' *depositor's cards*.

Jistghu jintbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, il-21 ta' Diċembru, 1972, għal:—

Avviż Nru. 448. Provvista ta' barrin tip *simmenthal*.

Avviż Nru. 453. Provvista ta' *truck* ta' hames tunnellati.

Jistghu jintbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-28 ta' Diċembru, 1972, għal:—

Avviż Nru. 449. Provvista ta' tnejn jew tlitt ambulanzi.

* Avviż Nru. 461. Provvista ta' *foam testing equipment*.

* Avviż Nru. 462. Provvista ta' drapp tat-tajjar.

* Avviżi li qeghdin jidhru għall-ewwel darba.

Offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti, jistghu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju tat-Teżor, Il-Palazz, Il-Belt Valletta f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 ta' fil-ghodu u nofs in-nhar.

Jithallas dritt ta' 10 ċenteżmi għal kull sett tad-dokumenti tal-offerta li jiġu ppubblikati għall-ewwel darba wara l-1 ta' Ottubru, 1972.

It-28 ta' Novembru, 1972.

Advt. No. 439. Supply of flat iron door bolts.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, December 18, 1972, for:—

* Advt. No. 456. Supply of general groceries from March 16, 1973 to March 15, 1974.

* Advt. No. 457. Supply of tomato paste from March 16, 1973 to March 15, 1974.

* Advt. No. 458. Supply of instant coffee from March 16, 1973 to March 15, 1974.

* Advt. No. 459. Supply of fruits and vegetables from March 16, 1973 to March 15, 1974.

* Advt. No. 460. Supply of depositor's cards.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, December 21, 1972, for:—

Advt. No. 448. Supply of simmenthal stores bulls.

Advt. No. 453. Supply of a five ton truck.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, December 28, 1972, for:—

Advt. No. 449. Supply of two or three ambulances.

* Advt. No. 461. Supply of foam testing equipment.

* Advt. No. 462. Supply of cotton sheeting.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Treasury, the Palace, Valletta on any working day between 8.30 a.m. and noon.

A fee of 10 cents will be charged for each set of tender documents issued in respect of tenders first published after the 1st October, 1972.

28th November, 1972.

DIPARTIMENT TA' L-ART

LAND DEPARTMENT

Il-Kummissarju ta' l-Art iavza illi:—

The Commissioner of Land notifies that:—

Jistghu jintbaghtu offerti maghluqin f'kull gurnata u jigu miftuha kull nhar ta' HAMIS fl-10 a.m. għall-fondi li jidhru hawn taht:—

Sealed tenders will be received on any day and opened every THURSDAY at 10 a.m. for the following:—

Għo'ri b'cens ta' mhux anqas minn £M1000 fis-sena, għal 25 sena, tas-sit tax-Xalet, Triq it-Torri, tas-Sliema, għall-bini ta' stabbiliment tal-catering.

Grant on emphyteusis for 25 years, at a minimum ground rent of £M1000 per annum, of the site of the Chalet, Tower Road, Sliema, for the construction of a catering establishment.

Jistghu jintbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, 30 ta' Novembru, 1972, għal:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 30th November, 1972, for:—

Avviż Nru. 134. Kiri tal-kantina Nru. 79, Triq San Kristofru, Valletta (mhux biex tintuza għall-abitazzjoni).

Advt. No. 134. Lease of cellar No.79, St Christopher Street, Valletta (not to be used for habitation).

Jistghu jintbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, 7 ta' Diċembru, 1972, għal:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 7th December, 1972, for:—

Avviż Nru. 135. Kiri tal-ħanut bħala vojtt, Nri. 2, 3 u 4, Blokk V, Triq La Valette, il-Birgu.

Advt. No. 135. Lease of bare shop Nos. 2, 3 and 4 Block V, La Valette Street, Vittoriosa.

Avviż Nru. 136. Kiri tal-posta Nru. 14, Is-Suq tal-Ħamrun.

Advt. No. 136. Lease of stall No. 14, Ħamrun Market.

Avviż Nru. 137. Kiri tal-posta Nru. 13, Is-Suq ta' Bormla.

Advt. No. 137. Lease of stall No. 13, Cospicua Market.

L-offerti jridu jsiru biss fuq il-formoli preskritti, li flimkien mal-kondizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu u dokumenti oħra, jistgħu jigu akkwistati jekk wiehed japplika għalihom fl-Uffiċċju ta' l-Art. 29, Triq Nofs in-Nhar, Il-Belt Valletta, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Tenders should be made only on the prescribed forms which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, 29, South Street, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Il-formoli ta' l-offerti kollha jiswew 10c il-waħda.

A fee of 10c will be charged for each tender form.

DIPARTIMENT TAX-XOĠLIJET
PUBBLIĊI

Id-Direttur tax-Xoġlijiet Pubbliċi iġharraf illi:—

Sal-11 a.m. tal-Gimgha, il-15 ta' Diċembru, 1972, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 175. Xoġlijiet ta' madum ivvernija fil-Iskola ta' Hal Lija/Hal Balzan.

Avviż Nru. 176. Asfaltar ta' parti minn Triq Isouard, il-Marsa.

Avviż Nru. 177. Asfaltar ta' parti minn Triq Barbara fil-Hamrun.

Avviż Nru. 178. Asfaltar ta' toroq f'Tal-Virtu, ir-Rabat.

Avviż Nru. 179. Provvista u twaħħil ta' twieqi għal taħt arkati u magħmulin minn metall galvanizzat *hot dipped* f'Beltissebh.

Dawk li bi hsiebhom jagħmlu offerti jkun meħtieġa li jmorru għand il-Kaxxier f'Block 'A', Beltissebh, biex iħallsu għal formoli ta' l-offerta li jistgħu jinkisbu bi ħlas ta' 10 ċenteżmi għal kull sett. Aktar taġħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju tal-Provvisti u tal-Kuntratti f'Block 'C' f'kull ġurnata tax-xoġhol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-28 ta' Novembru, 1972.

IMPRIŻA GĦALL-BEJĠH TAL-ĦALIB

Il-Manager iġharraf illi sa nofs in-nahr tat-Tlieta, it-12 ta' Diċembru, 1972, fl-uffiċċju msemmi hawn fuq jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 20/72. Ixxiftjar ta' Makinarju.

Il-formoli ta' l-offerta u kull taġħrif ieħor jistgħu jinkisbu mingħand l-Uffiċċjal inkarigat mill-Offerti, Impriża għall-Bejġh tal-Ħalib (Tel. 24471 Est. 65) f'kull ġurnata tax-xoġhol matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

Irid jiħallas dritt ta' għaxar ċenteżmi għal kull sett ta' dokumenti ta' l-offerta.

It-28 ta' Novembru, 1972.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

The Director of Public Works notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 11 a.m. on Friday, 15th December, 1972, for:—

Advt. No. 175. Glazed tiling works at Lija/Balzan School.

Advt. No. 176. Asphaltting part of Isouard Street, Marsa.

Advt. No. 177. Asphaltting part of Barbara Street at Hamrun.

Advt. No. 178. Asphaltting streets at Tal-Virtu, Rabat.

Advt. No. 179. Provision and fixing of hot dipped galvanised metal arched windows at Beltissebh.

Prospective tenderers are required to call on the Cashier at Block 'A', Beltissebh, to effect payment of tender forms obtainable at a fee of 10c per set. Further information may be obtained from the Supplies and Contracts Office at Block 'C' on any working day during office hours.

28th November, 1972.

MILK MARKETING UNDERTAKING

The Manager notifies that sealed tenders will be received at the above office up to noon, Tuesday, 12th December, 1972, for:—

Advt. No. 20/72. Shifting of Machinery.

Tender forms and any other information may be obtained from the Officer in charge Tenders, Milk Marketing Undertaking (Tel. 24471 Ext. 65) on any working day during normal office hours.

A charge of ten cents per set of tender documents will be made.

28th November, 1972.

BORD TA' L-ELETTRIKU
TA' MALTA

Il-General Manager igharraff illi: —

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-7 ta' Diċembru, 1972, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 47/72. Provvista ta' *Low Viscosity mineral cable oil.*

Sal-11.00 a.m. tal-Ħamis, il-21 ta' Diċembru, 1972, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 48/72. Provvista ta' *Bare Copper Wire.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-28 ta' Diċembru, 1972, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 49/72. Provvista ta' *House Service Fuse Units 60 amp TPN.*

Avviż Nru. 50/72. Provvista ta' *Maximum Demand Meters.*

Avviż Nru. 51/72. Provvista ta' *Bobbin Insulators.*

Avviż Nru. 52/72. Provvista ta' *Medium Voltage Cable.*

Irid jithallas dritt ta' 10 ċenteżmi għal kull dokument ta' l-offerti.

Irid jithallas dritt ta' 25 ċenteżmu għall-Avviż Nru. 51/72.

Il-formoli ta' l-offerti u kull informazzjoni oħra jistgħu jinkisbu mill-Bord ta' l-Elettriku ta' Malta, Uffiċċju Centrali ta' l-Amministrazzjoni, Il-Moll tal-Knisja il-Marsa f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-28 ta' Novembru, 1972.

MALTA ELECTRICITY BOARD

The General Manager notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 7th December, 1972, for:—

Advt. No. 47/72. Supply of Low Viscosity mineral cable oil.

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 21st December, 1972., for:—

Advert No. 48/72. Supply of Bare Copper Wire.

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 28th December, 1972, for:—

Advt. No. 49/72. Supply of House Service Fuse Units 60 amps TPN.

Advt. No. 50/72. Supply of Maximum Demand Meters.

Advt. No. 51/72. Supply of Bobbin Insulators.

Advt. No. 52/72. Supply of Medium Voltage Cable.

A fee of 10 cents will be charged for each tender document.

A fee of 25 cents will be charged for Advt. No. 51/72.

Forms of tender and any further information may be obtained from the Malta Electricity Board, Central Administration Office, Church Wharf, Marsa, on any working day between the hours of 8.30 a.m. and noon.

28th November, 1972.

DIPARTIMENT TA' L-INDUSTRIJA

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-14 ta' Diċembru, 1972, id-Direttur ta' l-Industrija f'30, Triq Nofs in-Nhar, Valletta, jilqa' offerti magħluqin għall-provvista u l-konsenja ta':—

Hydraulic test pump li tiġi mħaddma bl-idejn fil-Laboratorju ta' l-Inġinerija M.C.A.S.T., Dipartiment ta' l-Industrija, il-Marsa.

Apparat biex jiġi determinat il-Kubrit fi prodotti tal-Petroleum skond il-metodu tal-lampa ASTM DI 266 — IP 107 fl- Standards Laboratory, Dipartiment ta' l-Industrija, Industrial Estate, il-Marsa.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formola preskritta li flimkien mal-kondizzjonijiet relattivi u dokumenti jistgħu jinkisbu billi wieħed japplika fid-Dipartiment ta' l-Industrija, 30, Triq Nofs in-Nhar, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju. Il-formoli ta' l-offerta għandhom jimtlew bil-linka. Irid jithallas dritt ta' għaxar (10) ċenteżmi għal kull sett ta' dokumenti ta' l-offerta.

Id-Direttur ta' l-Industrija jzomm id-dritt li jaċċetta jew jirrofta, kollha jew parti minn, xi waħda jew l-offerti kollha li jirċievi.

It-28 ta' Novembru, 1972.

DIPARTIMENT TA'
L-AGRIKOLTURA
U S-SAJD

Id-Direttur ta' l-Agricoltura u Sajd iġharraf illi sa nofs in-nhar tas-Sibt, is-16 ta' Diċembru, 1972, f'dan l-Uffiċċju, 14, Triq l-Iskoċċiżi, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 43/72 — Provdiment ta' trasport għall-Iskrivani tal-Pitkali minn San Gwann għal B'Kara.

Avviż Nru. 44/72 — Provvista ta' Skalora u Karawett.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor dwar il-kondizzjonijiet ta' dan il-kuntratt jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju Prinċipali, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-Uffiċċju. Irid jithallas dritt ta' 10 ċenteżmi għal kull sett ta' dokumenti ta' l-offerta.

It-28 ta' Novembru, 1972.

DEPARTMENT OF INDUSTRY

Sealed tenders will be received by the Director of Industry at 30, South Street, Valletta up to 11.00 a.m. on Thursday, 14th December, 1972, for the supply and delivery of:—

One hand operated hydraulic test pump at the Engineering Laboratory M.C.A.S.T., Department of Industry, Marsa.

An apparatus for determination of Sulphur in Petroleum products according to the lamp method ASTM DI 266 — IP 107 at the Standards Laboratory, Department of Industry, Industrial Estate, Marsa.

Tenders should be made on the prescribed form which together with the relative conditions and other documents are obtainable on application from the Department of Industry, 30, South Street, Valletta, on any working day during normal office hours. Tender forms should be filled in ink. A fee of ten (10) cents is payable for each set of tender documents.

The Director of Industry reserves the right to accept or reject, wholly or in part, any or all tenders received.

28th November, 1972.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE
AND FISHERIES

The Director of Agriculture and Fisheries notifies that sealed tenders will be received at this Office, 14, Scots Street, Valletta up to noon on Saturday, 16th December, 1972, for:—

Advertisement No. 43/72 — Provision of transport for Pitkali Clerks from San Gwann to B'Kara.

Advertisement No. 44/72 — Supply of Canary Seed and Peanuts.

Forms of tender and further information regarding the conditions of this contract may be obtained from Head Office, on any working day during office hours. A fee of 10 cents will be charged for each set of tender documents.

28th November, 1972.

DIPARTIMENT TAS-SAHHA

DEPARTMENT OF HEALTH

Avviz Nru. 756

Advertisement No. 756

Sal-10 a.m. ta' nhar il-Hamis, is-7 ta' Diċembru, 1972, fid-Dipartiment tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, it-Tabib Prinċipali tal-Gvern jilqa' offer-ti magħluqin għall-provvista ta' mad-war 750 ratal perzūt.

Sealed tenders will be received by the Chief Government Medical Officer at the Department of Health, 15, Merchants Street, Valletta, up to 10 a.m. on Thursday, 7th December, 1972, for the supply of approximately 750 ratal ham.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif iehor dwar il-kondizzjonijiet tal-kunt-ratt jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tas-Saħħa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Forms of tender and further information regarding the conditions of the contract may be obtained at the Department of Health, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

It-28 ta' Novembru, 1972.

28th November, 1972.

Avviz tas-Socjetajiet Kummerċjali — Commercial Partnerships Notice

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngharrfu illi l-isem "Associated Builders Ltd" b'uffiċċju registrat 15, Prince Albert Street, Sliema ġie mħassar minn fuq ir-registru fit-18 ta' Novembru, 1972.

D 375

V. E. MIFSUD,
Registratur tas-Socjetajiet.

In terms of Sec. 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962 it is hereby notified that the name "Associated Builders Ltd" with a registered office at 15 Prince Albert Street, Sliema, was struck off the register on the 18th November, 1972.

D 375

V. E. MIFSUD,
Registrar of Partnerships.

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngharrfu illi l-isem "Schembri & Agius Ltd" b'uffiċċju registrat 238, Zerafa Street, Marsa ġie mħassar minn fuq ir-registru fit-18 ta' Novembru, 1972.

D 302

V. E. MIFSUD,
Registratur tas-Socjetajiet.

In terms of Sec. 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is hereby notified that the name "Schembri & Agius Ltd" with a registered office at 238 Zerafa Street, Marsa, was struck off the register on the 18th November, 1972.

D 302

V. E. MIFSUD,
Registrar of Partnerships.

SOCJETAJIET KUMMERĊJALI

Dan l-avviż qiegħed jiġi pubblikat skond l-Artikolu 191(d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali:—

Nota: L-ittri hdejn in-numru tar-registrazzjoni jfissru hekk:
P: Soċjetà f'isem kollettiv; C: Kumpannija b'responsabbiltà limitata; OC: Kumpannija Barranija; OP: Soċjetà Barranija; P. Com.: Soċjetà in akkomandita.

It-28 ta' Novembru, 1972.

V. E. MIFSUD,
Registatur tas-Socjetajiet.

COMMERCIAL PARTNERSHIPS

This Notice is being published in terms of Section 191(d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962:—

Note: The registration number key is as follows: P: Partnership en nom collectif; C: Limited Liability Company; OC: Overseas Company; OP: Overseas Partnership; P. Com: Partnership En Commandite.

28th November, 1972.

V. E. MIFSUD,
Registrar of Partnerships.

Numru ta' Registrazzjoni Registration Number	Isem Name	Indirizz Address	Konsenja ta' Dokument Delivery of Document	Registrazzjoni Registration	Hruġ ta' Certifikat Issue of Certificate	Xorta ta' Dokument Nature of Document
C 270	C. Petroni and Sons Limited	"Petroni's Showrooms", Testaferrata Street, Msida	31. 10. 72	31. 10. 72	—	Tibdil fi-istatut <i>Alterations to the articles</i>
C 1391	Investment Bank of Malta Limited	116, Archbishop Street, Valletta	30. 10. 72	31. 10. 72	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 1888	Associated Builders Ltd.	15, Prince Albert Street, Sliema	30. 10. 72	31. 10. 72	—	Avviż dwar xoljiment <i>Notice of dissolution</i>
C 1888	Associated Builders Ltd.	15, Prince Albert Street, Sliema	30. 10. 72	31. 10. 72	—	Avviż dwar hatra ta' stralċjarju <i>Notice of appointment of liquidator</i>
C 782	Impact (Publications) Limited	20, Windmill Street, Valletta	30. 10. 72	2. 11. 72	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 2617	Silexine (Malta) Limited	Kind's Garage, Gzira Road, Gzira	2. 11. 72	2. 11. 72	2. 11. 72	Memorandum u statut ta' l-assoċjazzjoni <i>Memorandum and articles of association</i>
C 878	Spinola Holdings Limited	1, Granaries Street, Floriana	28. 10. 72	2. 11. 72	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 2618	Scibsons Ltd.	Scibsons Factory, New Building, Fleur de Lys Junction, St Vennera	2. 11. 72	2. 11. 72	2. 11. 72	Memorandum u statut ta' l-assoċjazzjoni <i>Memorandum and articles of association</i>
C 1963	Primrose Properties Limited	12, Salvu Dimech Street, Mosta	5. 9. 72	2. 11. 72	—	Avviż dwar xoljiment <i>Notice of dissolution</i>
C 1963	Primrose Properties Limited	12, Salvu Dimech Street, Mosta	5. 9. 72	2. 11. 72	—	Avviż dwar hatra ta' stralċjarju <i>Notice of appointment of liquidator</i>

Numru ta' Registrazzjoni Registration Number	Isem Name	Indirizz Address	Konsenja ta' Dokument Delivery of Document	Registrazzjoni Registration	Hruġ ta' Certifikat Issue of Certificate	Xorta ta' Dokument Nature of Document
C 1980	National Media Advertising Limited	23, South Street, Valletta	30. 10. 72	2. 11. 72	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 409	The Malta Wholesale Drug Company Limited	168, St Christopher Street, Valletta	30. 9. 72	2. 11. 72	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut Alterations to the memorandum and articles
C 1616	Badel Ltd.	10, South Street, Valletta	27. 10. 72	2. 11. 72	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 2619	Gaba Diamonds Company Limited	76, Rue D'Argens, Msida	3. 11. 72	3. 11. 72	3. 11. 72	Memorandum u statut ta' l-assocjazzjoni Memorandum and articles of association
C 2620	Vogue Labels Ltd.	"St George" Mdina Road, Qormi	4. 11. 72	4. 11. 72	4. 11. 72	Memorandum u statut ta' l-assocjazzjoni Memorandum and articles of association
C 2621	Alpine Travel (Valletta) Limited	142, Britannia Street, Valletta	4. 11. 72	4. 11. 72	4. 11. 72	Memorandum u statut ta' l-assocjazzjoni Memorandum and articles of association
C 2622	Marketing International Limited	"Heather House" St Anthony Street, San Gwann	4. 11. 72	4. 11. 72	4. 11. 72	Memorandum u statut ta' l-assocjazzjoni Memorandum and articles of association
C 2401	Home Oil Malta Limited	30, Archbishop Street, Valletta	27. 10. 72	4. 11. 72	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 2313	Agripack (Malta) Limited	9A, St Mark Street, Valletta	28. 10. 72	6. 11. 72	—	Avviż dwar xoljiment Notice of dissolution
C 284	Malta Tobacco Company Limited	1, Magazines Street, Floriana	31. 10. 72	6. 11. 72	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 401	Chatillon Malta Limited	Ta' L-Istabar, Qormi	31. 10. 72	6. 11. 72	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 414	Alliance Estates (Malta) Limited	30, Archbishop Street, Valletta	2. 11. 72	6. 11. 72	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 1304	Geeville Investments Ltd.	1, Granaries Street, Floriana	2. 11. 72	6. 11. 72	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 2455	Gozo Causeway Corporation Ltd.	46, Mgr. L. Vella Street, Victoria, Gozo	27. 10. 72	6. 11. 72	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 2564	Aquarama Ltd.	1, Bishop Buhagiar Street, Paola	23. 10. 72	6. 11. 72	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 1377	Imśida Investment Limited	26, Kingsway Palace, Kingsway, Valletta	25. 8. 72	6. 11. 72	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors

AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

LISTA ta' persuni li skond il-liġi jiswew biex joqogħdu u li għandhom iservu bħala Primi Ġurati u Ġurati Ordinarji fil-Qorti Kriminali tal-Maestà Tagħha r-Regina, matul ix-xahar ta' Diċembru, 1972, skond l-Art. 600 tal-Kodiċi Kriminali (Kap. 12 Ed. Riv.).

LIST of persons duly qualified and subject to serve as Foremen and Jurors in Her Majesty's Criminal Court during the month of December, 1972, in terms of section 600 of the Criminal Code (Chapter 12 Rev. Ed.).

Primi Ġurati Foremen

Anastasi Edward, Imp. Civ.; 52, Conservatory Street, Floriana.
Attard Dr Anthony M., LL.D.; Nutar; 118, Howard Street, Sliema.
Borg Anthony, B.E.&A., A.&C.E.; "Villino Ruth", Anici Street, Qormi.
Ciantar Lawrence, Inġinier; "Iville House", Blossom Junction, Sta Lucia.
Degaetano Vincent, Imp. Civ.; 42/2, Stella Maris Street, Sliema.

Dei Conti Manduca John, Ġurnalist; 78, Howard Street, Sliema.
Dingli Frank X., LL.D., Nutar; 58, Rudolph Street, Sliema.
Doublesin John, Skrivan; 84, Kingsway, Valletta.
Drago Godwin, B.E.&A., A.&C.E.; "The Cypress", Prince Andrews Avenue, Msida.
Galea Curpmi Paul, Imp. Civ.; "Carmel A" Bra-red Street, B'Kara.

Ġurati Ordinarji Common Jurors

Abela Joseph, Skrivan; 113, St Joseph Street, Cospicua.
Abela Hyzler Paul, M.D.; 157B, D'Argens Road, Msida.
Attard Gelea Carmelo, Imp. Civ.; 3, Alley 3, Valley Road, B'Kara.
Azzopardi Joseph, Imp. Civ.; "Allestie", Valletta Road, Attard.
Baldacchino Walter, Negożjant; 7, Marina Street, Sliema.
Bartolo Anthony Joseph, M.I.E.E., Inġinier; "Javmol Flats", Flat 4, St Luke's Road, G'Mangia.
Bilocca Anthony P., Skrivan; 163, Żabbar Road, Paola.
Blye Charles, Inġinier; 446, St Joseph Street, Hamrun.
Bonello Frankie C., Imp. Civ.; 12, Parish Street, Dingli.
Bowman Edwin G., Skrivan; Flat 5, No. 2, St Mary Street, Tigne', Sliema.
Calleja Aronne S., Imp. Civ.; 95, Church Avenue, Paola.
Camilleri Edward, Skrivan; 6, Milner Street, Sliema.
Camilleri Dr Joseph D., B.A., LL.D.; 121, Paola Square, Paola.
Caruana Montaldo Edgar, B.Sc., B.E.&A., A.&C.E.; 14 Għar il-Lembi Street, Sliema.
Ciappara Alfred, Skrivan; 239, Tower Road, Sliema.
Coppini Frank, Skrivan; 69, Grenfell Street, St Julians.
Cumbo Eric, Skrivan; 253, Fleur de Lys Road, B'Kara.
Dalli Hector, Shipwright; 3, Block G. Govt. Bldgs, Paola.
Darmanin John, Skrivan; 49, St Thomas Street, Floriana.
Debono Anthony, Spizjar; 27, Saqqajja Square, Rabat.

Degabriele Frank, Skrivan; 64, Parish Priest Carlo Manche' Street, Gzira.
Denaro Dr Ronald, M.D.; 88, Old Mint Street, Valletta.
Depasquale Angelo, Store-Officer; 162, Buskett Road, Rabat.
Ellul Vincenti Carmelo, Skrivan; 20, St Albert Street, Gzira.
Esposito Joseph, Skrivan; 47, St Dominic Street, Sliema.
Falzon Joseph A., Imp. Civ.; "Angel", New Street in Quarries Street, Msida.
Falzon Sant Manduca Victor, Negożjant; "Mayo", Wilga Street, Paceville.
Fenech Albert, Draughtsman; "Owen", Old Railway Road, B'Kara.
Galea Dr Eric Charles, M.D.; 106, St Mary Street, Sliema.
Galea Remigio, Imp. Civ.; 31/8, Frederick Street, Valletta.
Galea Testaferrata Mario, Nobbli, Benestant; 2, Greek's Gate, Mdina.
Gauci Michael, Imp. Civ.; 52, Cospicua Road, Paola.
Grech-Cumbo Joseph, Skrivan; 23, St James Street, Sliema.
Grima Alfred, Direttur; 18, St Gregory Street, Żejtun.
Moore William G., Imp. Civ.; 58, Grenfell Street, San Ġiljan.
Portelli Innocent, Fotografu; 14, St Paul Street, Rabat.
Psaila Joseph M., Cust. Off.; 6, Annunciation Street, Sliema.
Saliba Edward C., Imp. Civ.; 276/8, D'Argens Road, Gzira.
Tonna Joseph A., B.Arch., A.&C.E.; "Ohayo", Jakaranda Street, San Ġwann.
Vella Tony, Skrivan; 41, Valley Road, B'Kara.

Registru tal-Qorti Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, Il-Belt Valletta.

Il-21 ta' Novembru, 1972.

(Iffirmat) **Antoine Fiott**
D/Registatur.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, Valletta.

This 21st day of November, 1972.

(Signed) **Antoine Fiott**
D/Registrar.

[427]

Translation

B'DIGRIET moghti mill-Qorti tal-Kummerç tal-Maestà Taghha r-Regina fis-7 ta' Novembru, 1972, fuq rikors ta' Carmelo sive Charles noe, gie fmissat il-jum tat-Tlieta, 16 ta' Jannar, 1973, mid-9 a.m. sa nofsinhar, għall-bejgħ fl-irkant (li kien gie ordnat b'digriet tat-23 ta' Settembru, 1972, ta' Motorcar "Corsair" No. 33936 li għandu jsir f'Misrah l-Assedju l-Kbir, Valletta u tagħžel ukoll il-jum tal-Ħamis, 18 ta' Jannar, 1973, mid-9 a.m. sa nofsinhar għall-bejgħ fl-irkant ta' kamra tas-sodda tal-kawba u oġġetti oħra tad-dar maqbudin minghand Emmanuel Frendo, u dan il-bejgħ għandu jsir f'Carment House, Balbi Street, Marsa.

BY DECREE given by Her Majesty's Commercial Court on the 7th November, 1972, on the application of Carmelo sive Charles Calleja noe, Tuesday, 16th January, 1973, from 9 a.m. to twelve noon, has been fixed for the sale by auction (ordered by a decree given on the 23rd September, 1972) of Corsair motor car no. 33936 to be held at Great Siege Square, Kingsway, Valletta, and Thursday, 18th January, 1973, from 9 a.m. to twelve noon, has been fixed for the sale by auction of a mahogany bedroom suite and other household articles to be held at Carmen House, Balbi Street, Marsa, the said articles have been seized from the possession of Emmanuel Frendo.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Taghha r-Regina, illum, 7 ta' Novembru, 1972.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 7th day of November, 1972.

Michael Lewis,
Irkantatur Pubbliku

Michael Lewis,
Public Auctioneer

[428]

Translation

B'DIGRIET moghti mill-Qorti tal-Kummerç tal-Maestà Taghha r-Regina fit-8 ta' Novembru, 1972, fuq rikors ta' Vincenzo Vella gie fmissat il-jum tal-Gimgha, 19 ta' Jannar, 1973, mid-9 a.m. sa nofsinhar, għall-bejgħ fl-irkant (li kien gie ordnat b'digriet tal-20 ta' Jannar, 1972), li għandu jsir fil-kuritur ta' dawn il-Qrati ta' biċċa art distinta u separata mill-għalqa "Tač-Ċjoki" sive "Tač-Ċaghki" limiti tal-Imgarr, Malta, tal-kejl ta' ċirka żewġ sighan u tliet kejljet (2S. 3K.), tmis mat-Tramuntana ma' raba' ta' Carmelo Vassallo, mil-Lvant ma' raba' tal-werrieta ta' Giuseppe Vassallo, u mill-Punent ma' raba' ta' Paolo Said, kważi kollha koltivata b'siġar tal-frott, fiha bir u kamra rurali ta' daqs medju, aċċessibbli minn Vitale Street, u proprjetà ta' haddiehor, soġġetta għal ċirka 1m fis-sena għal dejjem deċimi dekanali li jvarja minn sena għal sena, minn haġa oħra libera u franka stmata li tiswa £M220. Dan il-fond jappartjeni lil Anthony Farrugia.

BY DECREE given by Her Majesty's Commercial Court on the 8th November, 1972, on the application of Vincenzo Vella, Friday, 19th January, 1973, from 9 a.m. to twelve noon, has been fixed for the sale by auction (ordered by a decree given on the 20th January, 1972), to be held in the corridor of the building of these Courts of a distinct and separate plot of land of the field "Tač-Ċjoki" sive "Tač-Ċaghki" limits of Imgarr, Malta, of an area of about two sighan and three kejljet (2S. 3K.), adjoining on the North the agricultural land of Carmelo Vassallo, on the East the agricultural land of the heirs of Giuseppe Vassallo, and on the West the agricultural land of Paolo Said, the whole of which is practically planted with fruit trees, and which contains a well and a rural room of medium size, accessible from Vitale Street and the property of third parties, subject to about 1m a year in perpetuity "decimi dekanali" which varies from year to year, free from and unencumbered by any other burthens, valued £M220. The said tenement belongs to Anthony Farrugia.

N.B. L-imsemmi post jinbiegħ bhalma gie deskritt mill-A.I.C. Luigi Sansone fir-relazzjoni tiegħu mahlufa fit-18 ta' Ottubru, 1972.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn by Luigi Sansone, A.&C.E., on the 18th October, 1972.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Taghha r-Regina, illum, 8 ta' Novembru, 1972.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 8th day of November, 1972.

V. BORG GRECH
A/Registatur.

V. BORG GRECH
A/Registrar

[429]

BILLI Joseph Cucciardi f'ismu propriu u bħala mandatarju ta' ibnu assenti Francis Cucciardi ipprezenta ċitazzjoni fejn talab korrezzjoni tar-registrazzjoni ta' l-att tat-twelid ta' ibnu Francis Cucciardi.

Kull min jidhirlu li għandu interess, u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż hu msejjjah sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi preżentata fir-registru ta' dawn il-Qrati fi żmien jumejn mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi fiż-żmien fuq imsemmi, jkunu ipprezentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja ta' ċitazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-għarnata li tiġi mogħtija għas-smieġ tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, illum 20 ta' Novembru, 1972.

C. SCIBERRAS,
Dep. Registratur.

Translation

WHEREAS Joseph Cucciardi in his own name and as attorney of his son Francis Cucciardi, absent from these Islands, has filed a Writ of Summons demanding the correction of the registration of the act of birth of his son Francis Cucciardi.

Whoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts within two days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ of summons, of the day which will be appointed for the hearing of the cause.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, 20th day of November, 1972.

C. SCIBERRAS,
Dep. Registrar.

[430]

BILLI l-avukat Ugo Mifsud Bonnici, bħala prokuratur tal-assenti Carmela mart Alfred Schembri ipprezenta ċitazzjoni (Nru. 831/72F) fejn talab il-korrezzjoni tal-att tat-twelid tagħha fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż hu msejjjah sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi żmien hmistax-il għarnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi fiż-żmien fuq imsemmi jkunu ipprezentaw dik in-nota għandhom jiġu innotifikati b'kopja ta' ċitazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-għarnata li tiġi mogħtija għas-smieġ tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum 20 ta' Novembru, 1972.

M. WISMAYER,
Dep. Registratur.

Translation

WHEREAS Ugo Mifsud Bonnici, Advocate, as attorney of Carmela the wife of Alfred Schembri has filed a Writ of Summons (No. 831/72F) demanding the correction of the act of her birth at the Public Registry.

Whoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ of summons, of the day which will be appointed for the hearing of the cause.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 20th day of November, 1972.

M. WISMAYER,
Dep. Registrar.

KUMMISSJONI LEGATI
TAŻ-ŻWIEĠ

Skond u għall-finijiet tad-disposizzjonijiet tal-paragrafu V tal-Proklama tal-Gvern tas-7 ta' Settembru, 1831, ngħarrfu lil min jinteressah, illi l-Kummissjoni msemmija hawn fuq għamlet il-għażliet li ġejjin.

Fil-legat imholli mill-Kan. Giuseppe Fenech:—

Elena, mart Robert Smith, bint George Borg u Maria Dolores Micallef, imwiolda f'Birkirkara, fit-2 ta' Frar, 1932.

Fil-legat imholli minn Gatt Angelica:—

1) Maria Giuseppa, mart Joseph Vella, bint Anthony Xerri u Vincenza Gatt, imwiolda n-Naxxar, fit-3 ta' Marzu, 1943.

2) Rosa Maria, mart Joseph Spiteri, bint Paul Montanaro u Antonia Pace, imwiolda St Venera, fit-12 ta' Ġunju, 1950.

Fil-legat imholli minn M'Anna Mirabelli in Cachia:—

1) Mary Psaila, bint Joseph u Giulia, sive Angelina Spagnol, imwiolda l-Marsa, fis-6 ta' Awissu, 1944.

2) Giuseppa, mart Joseph Vella, bint il-mejjet Anthony Xerri u Vincenza Gatt, imwiolda n-Naxxar, fit-3 ta' Marzu, 1943.

Fil-legat imholli minn Agius Angelo:—

1) Maria Dolores, mart Francis Cauchi, bint Joseph Cassar u Salvina Muscat, imwiolda l-Qala, fit-8 ta' April, 1952.

2) Giuseppa, mart George Cauchi, bint Spiridione Hili u Carmela Cilia, imwiolda f'Hal Qormi, fl-10 ta' Awissu, 1942.

3) Alice, mart John Mary Cutajar, bint Joseph Baldacchino u Giuseppa Debono, imwiolda f'Haż-Żebbuġ, fl-10 ta' Novembru, 1935.

MARRIAGE LEGACIES
COMMISSION

In confirmity with and for the purpose of the provisions of paragraph V of Government Proclamation of the 7th September, 1831, it is notified, to whom it may concern, that the aforesaid Commission have made the following elections.

In the legacy founded by Can. Giuseppe Fenech:—

Elena, wife of Robert Smith, daughter of George Borg and Maria Dolores Micallef, born at Birkirkara, February 2, 1932.

In the legacy founded by Gatt Angelica:—

1) Maria Giuseppa, wife of Joseph Vella, daughter of Anthony Xerri and Vincenza Gatt, born at Naxxar, March 3, 1943.

2) Rosa Maria, wife of Joseph Spiteri, daughter of Paul Montanaro and Antonia Pace, born at St Venera, June 12, 1950.

In the legacy founded by M'Anna Mirabelli in Cachia:—

1) Mary Psaila, daughter of Joseph and Giulia, sive Angelina Spagnol, born at Marsa, August 6, 1944.

2) Giuseppa, wife of Joseph Vella, daughter of the late Anthony Xerri and Vincenza Gatt, born at Naxxar, March 3, 1943.

In the legacy founded by Agius Angelo:—

1) Maria Dolores, wife of Francis Cauchi, daughter of Joseph Cassar and Salvina Muscat, born at Qala, April 8, 1952.

2) Giuseppa, wife of George Cauchi, daughter of Spiridione Hili and Carmela Cilia, born at Qormi, August 20, 1942.

3) Alice, wife of John Mary Cutajar, daughter of Joseph Baldacchino and Giuseppa Debono, born at Żebbuġ, November 10, 1935.

4) Rita, mart Michele Azzopardi, bint Salvatore Borg u Carmela Muscat, imwielda f'Hal Lija, fis-26 ta' Marzu, 1941.

5) Maria Carmela, mart Alfred Portelli, bint Giovanni Busuttil u Maria Barbara, imwielda St Venera, fit-28 ta' Jannar, 1942.

6) Maria Carmela, mart Giovanni Galea, bint Anthony Zammit u l-mejta Giuseppa Camilleri, imwielda f'Haż-Zebbuġ, fl-4 ta' Lulju, 1942.

7) Maria, mart Carmelo Schiavone, bint Grazio Desira u Teresa Sacco, imwielda f'Hal Ghaxaq, fit-23 ta' Novembru, 1942.

8) Agata, mart Joseph Busuttil, bint Joseph Borg u Carmela Cuschieri, imwielda l-Marsa, fl-20 ta' April, 1943.

9) Michelina, bint Grazio Desira u Teresa Sacco, imwielda f'Hal Ghaxaq, fit-23 ta' Novembru, 1940.

10) Giuseppa, mart Anthony Cutajar, bint Emmanuel Abela u Carmela Bartolo, imwielda f'Hal Ghaxaq, fl-24 ta' Marzu, 1944.

Fil-legat imħolli minn Zammit Alberto fu Michele:—

1) Giuseppa, mart George Gauci, bint Spiridione Hili u Carmela Cilia, imwielda f'Hal Qormi, fl-20 ta' Awissu, 1942.

2) Salvina Hili, bint Spiridione u Carmela Cilia, imwielda f'Hal Qormi, fit-2 ta' Frar, 1948.

Fil-legat imħolli mis-Sac. Raffaele Ellul:—

Teresa Mercieca, mart Joseph Ellul, bint Joseph u M'Anna Darmanin, imwielda f'Wied il-Ghajj, fil-21 ta' Novembru, 1920.

Fil-legat imħolli minn Baldacchino Blasio:—

Maria Lourdes, mart Jeffrey Boyce, bint Michael Angelo Schembri u Teodora Farrugia, imwielda f'Hal Safi, fit-28 ta' Settembru, 1947.

4) Rita, wife of Michele Azzopardi, daughter of Salvatore Borg and Carmela Muscat, born at Lija, March 26, 1941.

5) Maria Carmela, wife of Alfred Portelli, daughter of Giovanni Busuttil and Maria Barbara, born at St Venera, January 28, 1942.

6) Maria Carmela, wife of Giovanni Galea, daughter of Anthony Zammit and of the late Giuseppa Camilleri, born at Żebbuġ, July 4, 1942.

7) Maria, wife of Carmelo Schiavone, daughter of Grazia Desira and Teresa Sacco, born at Ghaxaq, November 23, 1942.

8) Agata, wife of Joseph Busuttil, daughter of Joseph Borg and Carmela Cuschieri, born at Marsa, April 20, 1943.

9) Michelina, daughter of Grazio Desira and Teresa Sacco, born at Ghaxaq, November 23, 1940.

10) Giuseppa, wife of Anthony Cutajar, daughter of Emmanuel Abela and Carmela Bartolo, born at Ghaxaq, March 24, 1944.

In the legacy founded by Zammit Alberto fu Michele:—

1) Giuseppa, wife of George Gauci, daughter of Spiridione Hili and Carmela Cilia, born at Qormi, August 20, 1942.

2) Salvina Hili, daughter of Spiridione and Carmela Cilia, born at Qormi, February 2, 1948.

In the legacy founded by Sac. Raffaele Ellul:—

Teresa Mercieca, wife of Joseph Ellul, daughter of Joseph and M'Anna Darmanin, born at Marsascala, November 21, 1920.

In the legacy founded by Baldacchino Blasio:—

Maria Lourdes, wife of Jeffrey Boyce, daughter of Michael Angelo Schembri and Teodora Farrugia, born Safi, September 28, 1947.

Fil-legat imħolli minn Bonnici Angelo:—

1) Rita, mart John Aquilina, bint il-mejtin Pio Cutajar u Maria Dalli, imwielda ż-Żejtun, fit-18 ta' Jannar, 1931.

2) Antonia, mart Salvatore Chircop, bint Giuseppe Gatt u Giuseppa Agius, imwielda fil-Gudja, fis-26 ta' Diċembru, 1933.

Uffiċċju tad-Deputazzjoni,
"Legati taż-Żwieg",
Kurja ta' l-Arcisqof,
Valletta.

In the legacy founded by Bonnici Angelo:—

1) Rita, wife of John Aquilina, daughter of the late Pio Cutajar and Maria Dalli, both deceased, born at Żejtun, January 18, 1931.

2) Antonia, wife of Salvatore Chircop, daughter of Giuseppe Gatt and Giuseppa Agius, born Gudja, December 26, 1933.

Commissioners' Office,
"Marriage Legacies",
Archbishop's Curia,
Valletta.

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI — MALTA

DEPARTMENT OF INFORMATION — MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET STATISTIĊI

STATISTICAL PUBLICATIONS

Census of the Maltese Islands (Preliminary Report for 1967)	10c	Vital Statistics (monthly) up to Jan. 1972 (each)	2c5
Trade Statistics January to December, 1968	25c	Census of Production 1967	25c
Trade Statistics January to December, 1969	25c	Census of Production 1969	25c
Trade Statistics January to December 1970	25c	Educational Statistics 1967-68	17c5
Quarterly Digest of Statistics up to December 1971 (each)	7c5	Educational Statistics 1968-69	17c5
Annual Abstract 1967	50c	Malta Census 1967 Report on Housing Characteristics	50c
Annual Abstract 1968	50c	Report on Economic Activities Vol. I and II (each)	50c
		The Interim Index of Retail Prices 1960	7c5
		The Interim Index of Retail Prices 1970	2c5
		The Interim Index of Retail Prices 1971	2c5

PUBBLIKAZZJONIJIET UFFIĊJALI

OFFICIAL PUBLICATIONS

Air Transport Licensing Authority — Verbatim Report of Inquiry into application by Malta Metropolitan Airlines Ltd., October 1963	£M5.25c0	Debates of the Legislative Assembly (Official Report) (price varies)	
Air Transport Licensing Authority — Verbatim Report of Inquiry into application by Malta Airlines Ltd., May 1969	£M3.15c0	Economic Survey 1969, 1970 and 1971 (each)	5c
Approved Estimates 1972-73	50c	General Elections (Results) 1971	5c
Constitutional Future of Malta (Maltese)	2c5	Gozo Civic Council Estimates 1971/72	3c7
Customs Tariff	57c5	Gozo Civic Council Estimates 1971/72	2c5
Dairying in Malta and the Government Experimental Farm, by Prof. H.D. Kay, C.B.E., B.Sc., Ph.D., F.R.S.	2c5	Public Service Commission (Function and Procedure)	2c5
Debates of the Legislative Assembly (Unrevised) each	5c	Registers of the Medical Council Malta (annual) (each) up to 1970	15c
		Staff List 1972	50c
		Diplomatic, Consular and other Representations in Malta, July 1971	5c
		Diplomatic Consular and other Representation in Malta, July 1972	5c